



PORTABLE SOUND SYSTEMS

WITH USB, TF, VHF MIC, BATTERY & REMOTE CONTROL

REF.: PARTY-12RGB / PARTY-15RGB

Code: 15-6115PLS / 15-6116PLS



MANUAL

EN- Instruction Manual - p. 3

FR - Manuel d'Utilisation - p. 8

DE - Bedienungsanleitung - S. 13

NL - Handleiding - p. 17

ES - Manual de Uso - p. 22

IT - Manuale di istruzioni - p. 27

PT - Manual de Instruções - pág. 31

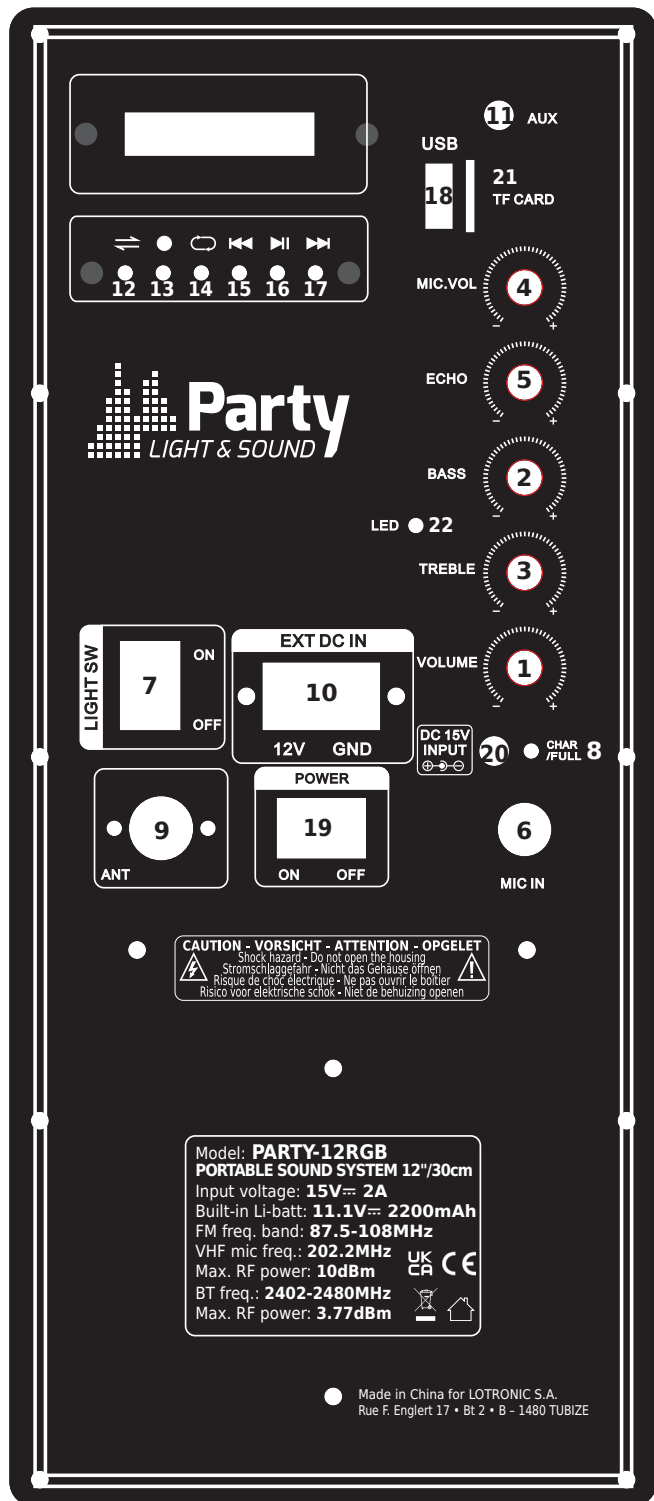
RO - Manual de instructiuni - p. 36

SV - Bruksanvisning - sid. 40

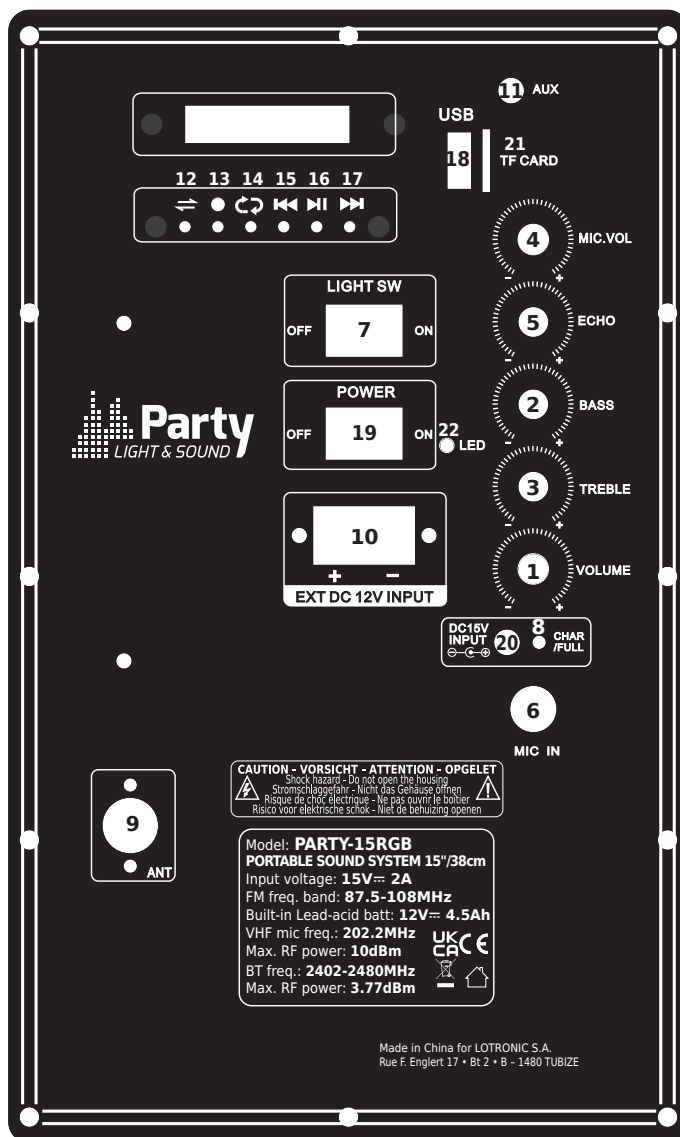
PL - Instrukcja obsługi - str. 44

TR - Kullanım Kılavuzu - s. 49

PARTY-12RGB REAR PANEL



PARTY-15RGB REAR PANEL



PORTABLE PA SYSTEMS

WITH USB, MICROSD, BLUETOOTH, REMOTE CONTROL & VHF MIC

INSTRUCTION MANUAL

OPERATING INSTRUCTIONS

Congratulations to the purchase of your new speaker.

EXPLANATION OF SIGNS



Accordance with the requirements of UK standards



The product is for indoor use only



To avoid hearing loss, do not expose yourself to high volume levels for long periods of time.

Correct disposal of the product



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS AND WARNINGS

- Please read the manual carefully and keep it for future reference.
- All safety instructions and warnings must be adhered to. They are part of the manual and must be kept with the manual.
- Any warranty claims are rendered invalid if damage occurs due to non-observance of these operating and safety instructions. We assume no liability for any consequent damage.
- Unauthorized conversions and/or modifications of the product are not permitted for safety and licensing reasons (CE). The product shall be connected to a power supply only of the type described.
- To reduce the risk of fire or electrical shock, do not expose this product to rain or moisture.
- The product is approved for operation in dry, closed rooms only. Do not operate the device nearby water, such as in bathrooms or nearby swimming pools.
- Do not expose the product to extreme temperatures ($< +5^{\circ}\text{C}$ / $> +35^{\circ}\text{C}$), strong vibrations or heavy mechanical strain during operation.
- Unplug the product from the wall socket when it is not to be used for a long time.
- Do not let foreign objects or liquids enter the housing.
- Do not remove the cover or back, as there are no user-serviceable parts inside.
- Do not place naked flame sources, such as lighted candles on the product.
- Do not use the product in a tropical climate. Only for use in moderate climates.
- A minimum distance of 1m around the product must be kept ensuring sufficient ventilation.
- Do not place the product on soft surfaces such as carpets or beds. Do not cover the air vents of the product. Do not obstruct the air circulation with objects such as magazines, table cloths or curtains. This prevents the dissipation of heat from the appliance and can result in overheating.
- Do not expose the internal battery to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
- The internal battery is not user-replaceable.
- To avoid injury or falls, only lift the device using the handle provided.
- To avoid injury or falls, do not use the device as a seat.
- The device complies with current European legislation regarding human exposure to electromagnetic fields.
- **DISCONNECT DEVICE:** The power outlet must be installed near the equipment and be easily accessible.

RESTRICTIONS OF USE

The product contains a VHF transmission system. It is intended for professional use only.

It may only be used in certain EU countries (FR - BE - PT - D - NL - LU - GR - SP - RO).

The user of the product takes full responsibility for its use.

The manufacturer cannot be held responsible for misuse by the user or use in an unauthorised country or area.

IMPORTANT NOTE ON BATTERIES

Prior to using these systems for the first time, please insert the supplied mains adaptor into the DC15V input on the rear panel and plug the other end on a suitable wall outlet. Make sure that the "CHARGE INDICATOR" is ON 14 hours continuously.

NOTE: Please shut down the power switch after you have finished using the system.

PARTY-12RGB: IMPORTANT NOTE ON LITHIUM-ION BATTERIES

1. PRIOR TO USING THE UNIT FOR THE FIRST TIME, PLEASE CHARGE FULLY THE BATTERY
 2. CHARGE THE BATTERY REGULARLY AFTER EACH USE. DON'T WAIT UNTIL IT IS DISCHARGED!
 3. DON'T ALLOW THE BATTERY TO DISCHARGE COMPLETELY, OTHERWISE IT WILL LOSE 20% OF ITS CAPACITY OR EVEN BE TOTALLY DAMAGED!
- IF THE VOLTAGE BECOMES TOO LOW, THE INTERNAL CIRCUITS ARE NOT POWERED ANYMORE AND IT WILL BECOME IMPOSSIBLE TO RECHARGE THE BATTERY!
4. IF YOU DON'T USE THE UNIT FOR A LONGER PERIOD OF TIME, IT IS RECOMMENDED TO CHARGE IT AT 40% OF ITS CAPACITY AND CHECK/CHARGE IT ONCE PER MONTH.

**** BATTERIES ARE NOT COVERED BY THE WARRANTY ****

WE CANNOT BE HELD RESPONSIBLE FOR DAMAGED BATTERIES FURTHER TO THE NON-OBSERVANCE OF THESE BASIC RULES.

PARTY-15RGB: IMPORTANT NOTE ON LEAD-ACID BATTERIES

1. PRIOR TO USING THE UNIT FOR THE FIRST TIME, PLEASE CHARGE FULLY THE BATTERY WITHOUT ANY INTERRUPTION.
2. CHARGE THE BATTERY REGULARLY AFTER EACH USE. DON'T WAIT UNTIL IT IS DISCHARGED!
3. DON'T ALLOW THE BATTERY TO DISCHARGE COMPLETELY! ONCE THE BATTERY IS FULLY DISCHARGED, THE CURRENT DRAIN FOR RECHARGING WILL BE SO HIGH THAT IT WILL DAMAGE THE CHARGER AND/OR THE POWER SUPPLY OF THE UNIT.
4. IF YOU DON'T USE THE UNIT FOR A LONGER PERIOD OF TIME, PLEASE CHARGE THE BATTERY COMPLETELY AT 100% AND CHECK/CHARGE IT ONCE PER MONTH OTHERWISE THE BATTERY WILL BE OUT OF USE.

THE LIFE TIME OF THE BATTERY DEPENDS ON THE OBSERVANCE OF THESE RECOMMENDATIONS.

**** BATTERIES ARE NOT COVERED BY THE WARRANTY ****

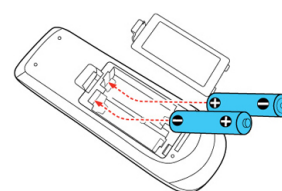
WE CANNOT BE HELD RESPONSIBLE FOR DAMAGED BATTERIES FURTHER TO THE NON-OBSERVANCE OF THESE BASIC RULES.

Use of the Remote Control

- Please operate the remote control within a distance of 6m and 30° between the remote and the appliance. Aim the remote at the sensor. Remove all obstacles between the remote and the sensor.
- The remote control might not work properly if the sensor is exposed to strong sunshine.
- If the remote control doesn't work properly, please check the batteries.

INSTALLING THE BATTERIES

Remove the battery cover from the back of the remote control as shown and insert 2x AAA size batteries ensuring correct polarity



RECOMMENDATIONS FOR BATTERIES



This symbol indicates that used batteries should not be disposed of with household waste but deposited in separate collection points for recycling.

ATTENTION!

Danger of explosion if battery is incorrectly placed. Only replace by the same or equivalent type.

WARNING!

Do not swallow the battery. Danger of chemical burns.

Keep new and old batteries out of the reach of children.

If the battery compartment doesn't close properly, stop using the product and keep it out of the reach of children.

If you are in doubt whether the batteries have been swallowed or introduced into any other part of the body, contact immediately a doctor.

DESCRIPTION OF THE REAR PANEL CONTROLS (SEE PAGE 2)

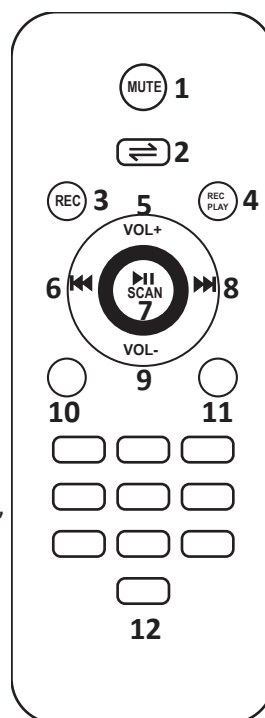
1. Master volume control
2. BASS control: Adjustment of low frequencies
3. TREBLE control: Adjustment of high frequencies
4. Microphone volume control
5. Echo control for the microphone
6. Input for a wired mic (not supplied)
7. Switches the LED on the woofer on /off
8. When the power adaptor is connected, the indicator lamp will be lit a and the battery will charge
9. Wireless mic antenna: when you use the wireless microphone, please make sure the antenna is pointing vertically upwards to optimize the reception.
10. 12V battery input: please make sure to connect the external battery with the correct polarity (+ and -). The cable section must not be smaller than 0.75mm².
11. AUX input via 3.5mm Jack
12. Input selector: Press this button to switch between the various inputs (AUX, USB, TF, Bluetooth)
13. REC button: Press this button to record the sound of the wired or wireless mic on the USB or SD.
14. REPEAT: Press to toggle between repeating the current track or repeating all tracks.
15. In USB/TF/Bluetooth mode: press to go back to the previous track.
16. Play/pause in USB/TF/Bluetooth mode.
17. In USB/TF Bluetooth mode: press to go to the next track
18. USB stick input
19. ON/OFF switch of the system
20. 15Vdc input connector
21. TF card input
22. Lights up when the LED light effect on the woofer is switched on

DESCRIPTION OF THE REMOTE CONTROL

1. MUTE: Mutes the sound output
2. Input selector: Press this button to switch between the various inputs (AUX, USB, TF, Bluetooth)
3. REC: Press to record your voice
4. REC PLAY: Press to play your record
5. Increase the volume
6. Select previous file
7. Play/Pause/Select
8. Select next file
9. Reduce the volume
10. Repeat tracks / random play
11. Equalizer: Cycles through the various music styles: Normal - Rock - Classic - Jazz - Pop
12. Number buttons for direct input of a file number. Press the number of the file to access it directly. For files numbers above 9, press 1+ the unit. Ex. For file number 15, press 1 + 5. For file number 38, press 3+8

CONNECTION OF A WIRED MICROPHONE (NOT INCLUDED)

Connect the microphone to the MIC IN socket and switch it on.



Note: If you are playing music from any other input, connecting the microphone will not mute the sound output.

USING THE WIRELESS MICROPHONE

- Open the battery compartment and insert two AA batteries with the correct polarity.
- Turn the switch on the mic to ON. If the power indicator lamp doesn't flash or doesn't light up, check if the battery has been properly inserted.
- Extend the antenna on the rear panel of the unit to its full length in a vertical position.
- Start singing into the microphone and adjust the volume to the desired level.
- The antenna must not touch any metal object.
- When the indicator lamp on the mic lights up, you have to replace the battery.
- Don't use the microphone close to the speaker in order to avoid feedback.

KARAOKE FUNCTION

This feature is available with any input. Play a track through AUX/USB/TF/Bluetooth, connect a microphone and sing along.

BUILT-IN REC FUNCTION

1. Plug a microphone into the MIC IN input.
2. Insert a USB/TF card into the corresponding port. Press Input selector button and select USB/TF mode.
3. If the USB/TF card is plugged into the speaker for the first time, the system will automatically create a folder named 'record' to save the recorded files.
4. When you are ready to record, press REC button to record the sound of the wireless or wired microphone.

USB/TF OPERATION

Keep the speaker away from high temperatures, strong magnetic fields and any equipment that could generate interference. If the speaker stops working, switch it off and on again, or unplug USB/TF card and re-plug it. The speaker should be back to normal status.

The maximum size of USB/TF device that can be connected is 32 GB.

Supported music formats: MP3, WMA

BLUETOOTH OPERATION

1. Turn on the unit and press the input selector button on unit to select the Bluetooth function.
2. Activate the Bluetooth feature on the external device to be paired.
3. Initiate a search for devices. The device shows up as «PARTY».
4. Press the ► II to start playing and the buttons ►► and ◀◀ for the selection of songs.

TROUBLE SHOOTING

If a problem occurs, follow the steps in the table below. If problem still can't be solved, please contact your retailer.

Problem	Possible cause	Solution
No sound when power on	1. No input source	1. Connect an AUX signal
	2. Volume down	2. Adjust volume
No sound from the microphone	1. Bad mic connection	1. Plug in the mic properly
	2. Mic not switched on	2. Switch mic on
	3. Mic volume down	3. Increase mic volume
No sound after inserting USB/TF card	1. Incorrect file format	1. File format should be MP3
	2. Bad connection of USB/TF card	2. Plug in USB/TF card properly
If Speaker makes loud noises	1. Microphone switched on but may be too close to the speaker	1. Keep the microphone 2 meters away from the speaker
	2. Microphone switched on but is not being used.	2. Turn off microphone if not in use.
	3. Microphone volume may be too loud	3. Adjust microphone volume to lower mode
	4. Mobile phone is being used too close to the speaker	4. Keep mobile away from the speaker whilst attending a call.
	5. Other wireless equipment may be placed very close to the speaker.	5. Keep the speaker away from other wireless equipment

**SPECIFICATIONS**

Input voltage	15V $\overline{\text{=}}$ 2A via supplied 100-240V~ mains adaptor	
Built-in battery	Lithium 11.1V $\overline{\text{=}}$ 2.2Ah	Lead-acid 12V $\overline{\text{=}}$ 4.5Ah
Power	700W	800W
VHF mic frequency	202.2MHz	
Max. RF transmission power	7.66dBm	
BT frequency	2402-2480MHz	
Max. RF transmission power	3.77dBm	
Dimensions	32.5 x 29.5 x 52cm	43 x 36 x 60cm
Weight	6.25kg	8.75kg

ENCEINTES PORTABLES AUTONOMES

AVEC USB, TF, BLUETOOTH, TELECOMMANDE & MICRO VHF

INTRODUCTION

Nous vous remercions pour l'achat de cette enceinte.

EXPLICATION DES SYMBOLES

Mise au Rebut correcte du Produit



Ce symbole signifie que cet appareil ne doit être mis aux déchets ménagers dans aucun pays de la Communauté européenne afin d'éviter de nuire à l'environnement et à la santé humaine. Il convient d'en disposer d'une manière responsable afin de promouvoir la réutilisation des matériaux. Pour retourner votre appareil usagé, merci d'utiliser les systèmes de retours et de ramassage mis en place ou de contacter votre revendeur chez qui vous avez acheté l'appareil. Ils peuvent reprendre cet appareil pour un recyclage écologique.



En conformité avec les exigences de la norme CE



Utilisation uniquement à l'intérieur



Pour éviter toute perte auditive, ne vous exposez pas à des niveaux de volume élevés pendant de longues périodes.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

- Veuillez lire attentivement le manuel et le conserver pour référence ultérieure.
- Toutes les consignes de sécurité et avertissements doivent être respectés. Ils font partie du manuel et doivent être conservés avec celui-ci.
- Toute réclamation au titre de la garantie sera annulée si des dommages surviennent en raison du non-respect de ces consignes d'utilisation et de sécurité. Nous déclinons toute responsabilité pour tout dommage consécutif.
- Les transformations et/ou modifications non autorisées du produit ne sont pas autorisées pour des raisons de sécurité et de licence (CE). Le produit doit être connecté à une alimentation électrique uniquement du type décrit.
- Pour réduire le risque d'incendie ou de choc électrique, n'exposez pas ce produit à la pluie ou à l'humidité.
- Le produit est homologué pour une utilisation dans des locaux secs et fermés uniquement. N'utilisez pas l'appareil à proximité de l'eau, par exemple dans les salles de bain ou les piscines à proximité.
- N'exposez pas le produit à des températures extrêmes ($< +5^{\circ}\text{C}$ / $> +35^{\circ}\text{C}$), à de fortes vibrations ou à de fortes contraintes mécaniques pendant son fonctionnement.
- Débranchez le produit de la prise murale lorsqu'il ne doit pas être utilisé pendant une longue période.
- Ne laissez pas d'objets étrangers ou de liquides pénétrer dans le boîtier.
- Ne retirez pas le couvercle ou l'arrière, car il n'y a aucune pièce réparable par l'utilisateur à l'intérieur.
- Ne placez pas de sources de flamme nue, telles que des bougies allumées, sur le produit.
- N'utilisez pas le produit dans un climat tropical. Uniquement pour une utilisation dans des climats modérés.
- Une distance minimale de 1 m autour du produit doit être maintenue pour assurer une ventilation suffisante.
- Ne placez pas le produit sur des surfaces molles telles que des tapis ou des lits. Ne couvrez pas les ouvertures d'aération du produit. N'obstruez pas la circulation de l'air avec des objets tels que des magazines, des nappes ou des rideaux. Cela empêche la dissipation de la chaleur de l'appareil et peut entraîner une surchauffe.
- N'exposez pas la batterie interne à une chaleur excessive telle que le soleil, le feu ou autre.
- La batterie interne n'est pas remplaçable par l'utilisateur.
- Pour éviter les blessures ou les chutes, soulevez l'appareil uniquement à l'aide de la poignée fournie.
- Pour éviter les blessures ou les chutes, n'utilisez pas l'appareil comme siège.
- L'appareil est conforme à la législation européenne en vigueur concernant l'exposition humaine aux champs électromagnétiques.
- **DISPOSITIF DE DÉCONNECTION** : La prise de courant doit être installée à proximité de l'équipement et être facilement accessible.

RESTRICTIONS D'UTILISATION

Le produit intègre un système de transmission VHF. Son utilisation est exclusivement réservée à un usage professionnel.

Il ne peut être utilisé que dans certains pays de l'UE (FR - BE - PT - D - NL - LU - GR - SP - RO).

L'utilisateur du produit assume l'entière responsabilité de l'utilisation qu'il en fait.

Le metteur sur le marché ne saurait être tenu responsable d'une mauvaise utilisation par le consommateur ou d'une utilisation dans un pays ou une zone non autorisés.

NOTE IMPORTANTE CONCERNANT LES BATTERIES

Avant la première mise en service de l'appareil, branchez l'adaptateur AC sur une prise secteur et l'autre extrémité sur la fiche DC15V au dos de l'appareil. Assurez-vous que l'indicateur « CHARGE INDICATOR » est allumé pendant 14 heures en continu.

NOTE : Eteignez le système après utilisation.

PARTY-12RGB: NOTE IMPORTANTE CONCERNANT DES BATTERIES AU LITHIUM

- 1. AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION, CHARGEZ COMPLÈTEMENT LA BATTERIE.**
- 2. RECHARGEZ LA BATTERIE RÉGULIÈREMENT APRÈS CHAQUE UTILISATION SANS ATTENDRE QU'ELLE SOIT DÉCHARGÉE.**
- 3. NE JAMAIS LAISSER DÉCHARGER COMPLÈTEMENT LA BATTERIE SOUS PEINE DE PERDRE 20 % DE SA CAPACITÉ, VOIR SA PERTE TOTALE!**
SI LA TENSION DEVIENT TROP FAIBLE, LE CIRCUIT INTERNE N'EST PLUS ALIMENTÉ ET IL SERA IMPOSSIBLE DE RECHARGER LA BATTERIE !
- 4. SI VOUS N'UTILISEZ PAS LE PRODUIT PENDANT UNE DURÉE PROLONGÉE, IL EST RECOMMANDÉ DE CHARGER LA BATTERIE À 40% ET DE LA VÉRIFIER/CHARGER UNE FOIS PAR MOIS. LA DURÉE DE VIE DE LA BATTERIE DÉPEND DU BON SUIVI DE CES CONSEILS.**

**** LES BATTERIES NE SONT PAS GARANTIES ****

NOUS DÉCLINONS TOUTE RESPONSABILITÉ POUR DES BATTERIES ENDOMMAGÉES PRÉMATURÉMENT SUITE AU NON-RESPECT DE CES RÈGLES DE BASE.

PARTY-15RGB: NOTE IMPORTANTE: PRODUITS AVEC DES BATTERIES AU PLOMB

- 1. AVANT la première utilisation, chargez complètement la batterie sans interruption.**
- 2. Rechargez la batterie régulièrement après chaque utilisation sans attendre qu'elle soit déchargée.**
- 3. NE JAMAIS laisser décharger complètement la batterie !** Elle ne supporte pas une décharge profonde car le courant demandé lors de la mise en charge sera tellement élevé qu'il risque d'endommager le chargeur et/ou l'alimentation de l'appareil.
- 4. Si vous n'utilisez pas le produit pendant une durée prolongée, il est obligatoire de charger la batterie à 100% et de la vérifier/charger une fois par mois sous peine d'endommager irréversiblement la batterie. La durée de vie de la batterie dépend du bon suivi de ces conseils.**

**** LES BATTERIES NE SONT PAS GARANTIES ****

Nous déclinons toute responsabilité pour des batteries endommagées prématurément suite au non-respect de ces règles de base.

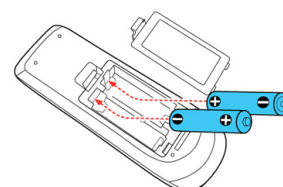
UTILISATION DE LA TÉLÉCOMMANDE

Utilisez la télécommande à une distance maximale de 6m et un rayon de 30° par rapport à l'appareil. Pointez la télécommande en direction du capteur. Il ne doit pas y avoir d'obstacle entre la télécommande et le capteur. La télécommande risque de ne pas fonctionner lorsque le capteur est soumis à une forte lumière.

Si la télécommande ne fonctionne pas, vérifiez les piles

INSTALLATION DES PILES

Retirez le couvercle du compartiment à piles au dos de la télécommande et insérez 2 piles AAA (LR3) en respectant la bonne polarité.



RECOMMANDATIONS POUR LES PILES



Ce pictogramme indique que les piles et batteries usagées ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères, mais déposées dans des points de collecte séparés pour être recyclées.

ATTENTION! Danger d'explosion si la pile n'est pas remplacée correctement. Ne remplacer que par le même type ou un type équivalent.

AVERTISSEMENT! Conserver les piles neuves et usées hors de portée des enfants.

Si le compartiment pile ne se ferme pas correctement, cesser d'utiliser le produit et tenir hors de portée des enfants.

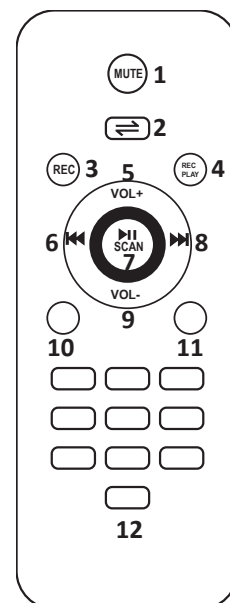
En cas de doute concernant le fait que les piles pourraient avoir été avalées ou introduites dans une partie quelconque du corps, consulter immédiatement un médecin.

DESCRIPTION DES CONTRÔLES À L'ARRIÈRE (VOIR PAGE 2)

1. Contrôle de volume général
2. BASS: Réglage des graves
3. TREBLE: Réglage des aigus
4. Contrôle de volume micro
5. Contrôle Echo du microphone
6. Entrée micro filaire
7. M/A des LED du boomer
8. Lorsque l'enceinte est branchée sur une alimentation, le voyant s'allume et la batterie se met en charge.
9. S'allume lorsque la batterie est chargée
10. Antenne pour le micro sans fil: lorsque vous utilisez le micro sans fil, assurez-vous que l'antenne est à la verticale pour optimiser la réception
11. Entrée pour une batterie 12V: respectez la bonne polarité (+ et -). La section du câble ne doit pas être inférieure à 0,75mm².
12. Entrée AUX par fiche jack 3,5mm
13. Sélecteur d'entrée: Appuyez pour sélectionner une des sources d'entrée (AUX, USB, TF, Bluetooth)
14. REC: Appuyez pour enregistrer le son du micro filaire ou sans fil sur une clé USB ou une carte SD.
15. Appuyer pour répéter le titre en cours ou tous les titres.
16. En mode USB/TF/Bluetooth: retour vers le titre précédent.
17. Lecture/pause en mode USB/TF/Bluetooth.
18. En mode USB/TF/Bluetooth: aller au titre suivant.
19. Branchement d'une clé USB
20. M/A du système
21. Connecteur d'alimentation 15Vdc
22. Branchement d'une carte mini-SD

DESCRIPTION DE LA TÉLÉCOMMANDE

1. MUTE: Coupe le son. Appuyez à nouveau pour le remettre
2. Sélection de la source d'entrée souhaitée parmi USB-TF-BT-AUX
3. Appuyez pour enregistrer le son sur un support USB ou mini-SD
4. Appuyez pour écouter vos enregistrements
5. Augmente le volume
6. En mode USB/TF/Bluetooth: retour vers le titre précédent.
7. Lecture/pause en mode USB/TF/Bluetooth.
8. En mode USB/TF/Bluetooth: aller au titre suivant.
9. Diminue le volume
10. Appuyer pour répéter le titre en cours ou tous les titres.
11. EQ: Equalizer: Faites défiler les différents styles de musique: Normal - Rock - Classic - Jazz - Pop. Le style sélectionné s'affiche sur l'écran.
12. Touches numériques: . Touches numériques qui permettent d'accéder directement à un titre en entrant son numéro de fichier. Pour les fichiers au-dessus de 9, appuyez sur 1 + le chiffre des unités. Ex. Pour le n° 15 tapez 1+5. Pour le fichier 38, tapez 3+8



BRANCHEMENT D'UN MICROPHONE (NON FOURNI)

Branchez le microphone sur la fiche MIC IN et mettez-le sous tension.

Note: Le fait de brancher un microphone ne coupe pas le son de la source en cours de lecture.

UTILISATION DU MICROPHONE VHF

1. Ouvrez le compartiment à pile et insérez deux piles LR6 avec la bonne polarité.
2. Mettez le commutateur sur le microphone sur ON. Si le voyant de tension ne s'allume pas ou ne clignote



- pas, vérifiez si vous avez inséré la pile correctement.
3. Etirez l'antenne à l'arrière de l'enceinte sur la longueur maximale et placez-la en position verticale.
 4. Commencez à chanter dans le microphone et réglez le volume au niveau désiré.
 5. L'antenne ne doit pas toucher un objet métallique.
 6. Lorsque le voyant s'allume, vous devez changer la pile.
 7. Ne pas utiliser le microphone à proximité de l'enceinte pour éviter l'effet Larsen.

FONCTION KARAOKE

Cette fonction est utilisable avec toutes les sources d'entrées. Branchez un microphone et chantez sur la musique qui est en cours de lecture de l'entrée AUX/USB/SD/Bluetooth.

ENREGISTREMENT

1. Branchez un microphone sur l'entrée MIC IN ou mettez le micro sans fil sous tension.
2. Branchez une clé USB/carte mini-SD sur l'entrée appropriée. Appuyez sur la touche 12 et sélectionnez USB/TF.
3. Si vous branchez la clé USB/carte mini-SD pour la première fois sur cette enceinte, le système va créer un dossier nommé RECORD. Tous les enregistrements seront automatiquement sauvegardés dans ce dossier.
4. Lorsque vous êtes prêt à l'enregistrement, appuyez sur la touche REC.

UTILISATION DE L'ENTRÉE USB/MINI-SD

Tenir à l'abri de la chaleur, des champs magnétiques puissants et d'appareils qui peuvent provoquer des interférences. Si l'enceinte ne fonctionne pas, éteignez et rallumez-la ou débranchez et rebranchez la clé USB/carte SD. L'enceinte devrait refonctionner normalement.

La taille maximale admise des sources USB et SD est de 32 Go.

Fichiers de musique compatibles: MP3, WMA

SYNCHRONISATION BLUETOOTH

1. Mettez l'appareil sous tension et appuyez sur la touche 12 pour sélectionner la fonction BLUETOOTH.
2. Activez la fonction Bluetooth sur l'appareil externe à synchroniser.
3. Lancez la recherche d'appareil. L'enceinte s'affiche sous le nom «PARTY».
4. Appuyez sur la touche ► II pour commencer la lecture. Sélectionnez les titres avec les touches ► et ◀.

DIAGNOSTIC DE DÉFAILLANCE

En cas de problème, suivez les instructions ci-dessous. Si le problème persiste, contactez votre revendeur.

Pas de son lorsque le système est mis sous tension	1. Absence de source d'entrée	1. Branchez une source d'entrée
	2. Volume réglé au minimum	2. Réglez le volume sur un niveau approprié
Pas de son de la source USB/mini-SD	1. Le microphone est mal branché	1. Branchez fermement le micro
	2. Le micro n'est pas allumé	2. Allumez le micro
	3. Volume micro réglé au minimum	3. Augmentez le volume du micro
Pas de son de la source USB/TF	1. Mauvais format de fichier	1. Transformez les fichiers en MP3
	2. Source USB/TF mal branchée	2. Branchez correctement la source USB/TF
Le haut-parleur émet des bruits	1. Le microphone est trop près du haut-parleur	1. Gardez le micro à une distance de 2m du haut-parleur
	2. Le microphone est sous tension mais pas utilisé	2. Éteignez le micro lorsqu'il n'est pas utilisé
	3. Le volume du microphone est trop fort	3. Baissez le volume du micro
	4. Un téléphone mobile est utilisé à proximité du haut-parleur	4. Éloignez le téléphone mobile du haut-parleur pendant un appel
	5. Un autre appareil sans fil est placé trop près du haut-parleur	5. Éloignez le haut-parleur de tout autre appareil sans fil.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Tension d'entrée	15V $\equiv$ 2A par l'adaptateur secteur 100-240V~ fourni	
Batterie intégrée	Lithium 11.1V $\equiv$ 2.2Ah	Plomb-acide 12V $\equiv$ 4.5Ah
Puissance	700W	800W
Fréquence du micro VHF	202.2MHz	
Puissance d'émission RF max.	7.66dBm	
Fréquence BT	2402-2480MHz	
Puissance d'émission RF max.	3.77dBm	
Dimensions	32.5 x 29.5 x 52cm	43 x 36 x 60cm
Poids	6.25kg	8.75kg

TRAGBARE BESCHALLUNGSANLAGEN

MIT USB, TF, BLUETOOTH, FERNBEDIENUNG & VHF FUNKMIKROFON

EINLEITUNG

Wir danken Ihnen für den Kauf dieses Lautsprechers.

ZEICHENERKLÄRUNG

 Entspricht den Richtlinien der CE

 Nur für Innengebrauch

 Um Hörverlust zu vermeiden, setzen Sie sich nicht über einen längeren Zeitraum hoher Lautstärke aus.

Ornungsgemäße Entsorgung des Geräts

 Dieses Zeichen bedeutet, dass das Gerät innerhalb der europäischen Gemeinschaft nicht in den normalen Hausmüll geworfen werden darf. Um Umwelt- und Gesundheitsschäden durch unkontrollierte Müllabfuhr zu vermeiden, muss das Gerät verantwortungsbewusst entsorgt und für dauerhafte Wiederverwertung der Rohstoffe recycelt werden. Bitte bringen Sie das alte Gerät zu einer Sammelstelle für elektrische und elektronische Geräte bzw. zu Ihrem Fachhändler, wo Sie das Gerät gekauft haben, damit eine umweltfreundliche Entsorgung gewährleistet ist.

WICHTIGE SICHERHEITS- UND GEFAHRENHINWEISE

- Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie für spätere Verwendung auf.
- Alle Sicherheitshinweise und Warnungen müssen beachtet werden. Sie sind Bestandteil der Bedienungsanleitung und müssen zusammen mit dieser aufbewahrt werden.
- Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Bedienungs- und Sicherheitshinweise entstehen, erlischt jeglicher Garantieanspruch. Für daraus resultierende Schäden übernehmen wir keine Haftung.
- Eigenmächtige Umbauten und/oder Veränderungen am Produkt sind aus Sicherheits- und Zulassungsgründen (CE) nicht gestattet. Das Produkt darf nur an eine Stromversorgung des beschriebenen Typs angeschlossen werden.
- Um das Risiko von Feuer oder Stromschlag zu verringern, setzen Sie dieses Produkt weder Regen noch Feuchtigkeit aus.
- Das Produkt ist nur für den Betrieb in trockenen, geschlossenen Räumen zugelassen. Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser, wie z. B. in Badezimmern oder in der Nähe von Schwimmbädern.
- Setzen Sie das Produkt während des Betriebs keinen extremen Temperaturen ($< +5^{\circ}\text{C}$ / $> +35^{\circ}\text{C}$), starken Vibrationen oder starker mechanischer Beanspruchung aus.
- Ziehen Sie das Produkt aus der Steckdose, wenn Sie es längere Zeit nicht benutzen.
- Lassen Sie keine Fremdkörper oder Flüssigkeiten in das Gehäuse gelangen.
- Entfernen Sie weder die Abdeckung noch die Rückseite, da sich im Inneren keine vom Benutzer zu wartenden Teile befinden.
- Stellen Sie keine offenen Flammen, wie etwa brennende Kerzen, auf das Produkt.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in tropischem Klima. Nur für den Einsatz in gemäßigtem Klima.
- Um eine ausreichende Belüftung zu gewährleisten, muss ein Mindestabstand von 1 m um das Produkt herum eingehalten werden.
- Stellen Sie das Produkt nicht auf weiche Oberflächen wie Teppiche oder Betten. Decken Sie die Lüftungsschlitze des Produkts nicht ab. Blockieren Sie die Luftzirkulation nicht mit Gegenständen wie Zeitschriften, Tischdecken oder Vorhängen. Dies verhindert die Wärmeableitung des Geräts und kann zu einer Überhitzung führen.
- Setzen Sie den internen Akku keiner übermäßigen Hitze wie Sonneneinstrahlung, Feuer oder dergleichen aus.
- Der interne Akku kann nicht vom Benutzer ausgetauscht werden.
- Um Verletzungen oder Stürze zu vermeiden, heben Sie das Gerät nur am vorgesehenen Griff an.
- Um Verletzungen oder Stürze zu vermeiden, verwenden Sie das Gerät nicht als Sitz.
- Das Gerät entspricht der aktuellen europäischen Gesetzgebung bezüglich der Exposition des Menschen gegenüber elektromagnetischen Feldern.
- **TRENNUNGSVORRICHTUNG:** Die Steckdose muss in der Nähe des Geräts installiert und leicht zugänglich sein.

EINSATZBESCHRÄNKUNGEN

Das Produkt enthält ein VHF-Übertragungssystem. Es ist nur für die gewerbliche Nutzung bestimmt.

Es darf nur in bestimmten Ländern der EU (FR - BE - PT - D - NL - LU - GR - SP - RO) verwendet werden.

Der Anwender des Produktes übernimmt die volle Verantwortung für dessen Verwendung.

Der Hersteller kann nicht für unsachgemäßen Gebrauch oder Verwendung in nicht zugelassenen Ländern oder Gebieten verantwortlich gemacht werden.

WICHTIGE INFORMATION ÜBER DIE INSTANDHALTUNG VON BATTERIEN

Vor der ersten Inbetriebnahme das Netzkabel in eine Netzsteckdose stecken und das andere Ende in die Box. Der „CHARGE“ Anzeiger muss 14 Stunden lang ständig leuchten.

HINWEIS: Die Anlage nach Benutzung ausschalten.

PARTY-12RGB: ACHTUNG! FÜR GERÄTE MIT LITHIUM-ION-BATTERIEN

1. VOR DER ERSTEN INBETRIEBNAHME BITTE DIE BATTERIE VOLLSTÄNDIG AUFLADEN.

2. Nach jedem Gebrauch die Batterie aufladen. Nicht warten bis die Batterie entladen ist!

3. NIEMALS die Batterie vollständig entladen. Dadurch verliert sie 20% ihrer Kapazität und kann sogar unwiderruflichen Schaden nehmen! Unter einem gewissen Spannungspegel werden die Schaltungen nicht mehr versorgt und die Batterie kann dann gar nicht mehr aufgeladen werden.

4. Bei längerem Nichtgebrauch sollte die Batterie auf 40% ihrer Kapazität aufgeladen und einmal im Monat geprüft bzw. nachgeladen werden. Bitte befolgen Sie diese Hinweise, um die Batterie lange in gutem Zustand zu erhalten

**** BATTERIEN SIND VOM GARANTIEANSPRUCH AUSGESCHLOSSEN ****

WIR ÜBERNEHMEN KEINE HAFTUNG FÜR BATTERIEN, DIE DURCH DIE NICHTBEACHTUNG DIESER GRUNDREGELN SCHADEN GENOMMEN HABEN.

PARTY-15RGB: ACHTUNG! FÜR GERÄTE MIT BLEI-BATTERIEN

1. VOR der ersten Inbetriebnahme bitte die Batterie vollständig und ohne Unterbrechung aufladen.

2. Nach jedem Gebrauch die Batterie aufladen. Warten Sie nicht, bis die Batterie entladen ist!

3. NIEMALS die Batterie vollständig entladen! Der zum Aufladen benötigte Strom ist in dem Fall so hoch, dass er den Ladekreis und/oder das Netzteil beschädigen kann.

4. Vor längerem Nichtgebrauch **MUSS** die Batterie vollständig aufgeladen und einmal im Monat geprüft bzw. nachgeladen werden. Wenn dies nicht geschieht, kann die Batterie unwiderruflichen Schaden nehmen. Bitte befolgen Sie diese Hinweise, um die Batterie lange in gutem Zustand zu erhalten.

**** BATTERIEN SIND VOM GARANTIEANSPRUCH AUSGESCHLOSSEN ****

WIR ÜBERNEHMEN KEINE HAFTUNG FÜR BATTERIEN, DIE DURCH DIE NICHTBEACHTUNG DIESER GRUNDREGELN SCHADEN GENOMMEN HABEN

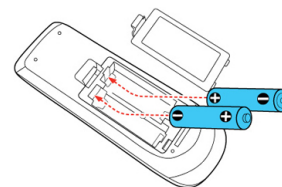
BENUTZUNG DER FERNBEDIENUNG

Die Fernbedienung hat eine Reichweite von 6m in einem Winkel von 30° zum Sensor. Richten Sie sie immer genau auf den Sensor. Der Sensor befindet sich auf dem Display. Stellen Sie keine Hindernisse zwischen die Fernbedienung und den Sensor. Wenn sich die Fernbedienung oder der Sensor unter einer starken Lichtquelle befinden, kann die Übertragung gestört sein.

Wenn die Fernbedienung nicht mehr einwandfrei funktioniert, wechseln Sie die Batterie.

EINSETZEN DER BATTERIEN

Batteriefach auf der Rückseite öffnen und 2 AAA Batterien polungsrichtig einlegen



HINWEISE FÜR BATTERIEN



Dieses Symbol weist darauf hin, dass verbrauchte Batterien und Akkus nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen, sondern zu separaten Sammelstellen für das Recycling gebracht werden müssen
ACHTUNG!

Bei falsch eingesetzter Batterie besteht Explosionsgefahr. Batterie nur durch eine gleichwertige ersetzen.

WARNUNG!

Alte und neue Batterie von Kindern fernhalten.

Wenn das Batteriefach nicht richtig schließt, darf das Gerät nicht mehr benutzt und muss außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.

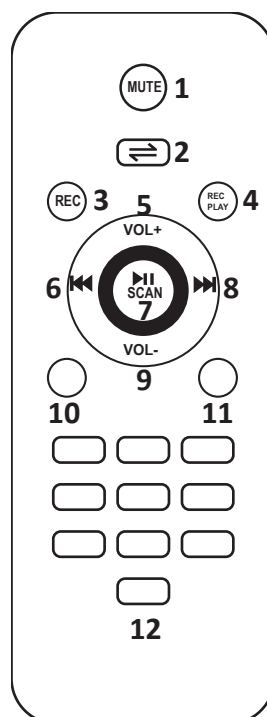
Wenn Sie Zweifel haben, ob die Batterie verschluckt oder in irgendein anderes Körperteil eingeführt wurde, rufen Sie sofort ärztliche Hilfe.

BESCHREIBUNG DER BEDIENELEMENTE AUF DER RÜCKSEITE (S. S. 2)

1. Hauptlautstärkeregler
2. BASS Regler
3. TREBLE Regler
4. Mikrofonlautstärkeregler
5. Echo Regler vom Mikrofon
6. Mikrofonbuchse
7. Ein/Ausschalten der LED Beleuchtung des Woofers
8. Wenn die Box ans Netz angeschlossen ist, leuchtet die Lampe und die Batterie lädt sich auf.
9. Antenne vom Funkmikrofon: für besten Empfang muss die Antenne vertikal nach oben zeigen.
10. 12V Batterie Eingang: Beim Anschluss einer externen 12V DC Batterie auf die richtige Polung achten. Der Querschnitt des Kabels muss mindestens 0,75mm² betragen.
11. AUX Eingang über 3,5mm Klinkenverbinder
12. Eingangswahlschalter: Drücken, um die gewünschte Eingangsquelle zu wählen (AUX, USB, TF, Bluetooth)
13. Nimmt das Signal vom Funk- oder Kabelmikrofon auf einem USB Stick oder einer SD Karte auf.
14. Wiederholung eines oder aller Titel.
15. Im USB/TF/Bluetooth Betrieb: zurück zum vorigen Titel.
16. Play/pause im USB/TF/Bluetooth Betrieb.
17. Im USB/TF/Bluetooth Betrieb: weiter zum nächsten Titel.
18. Anschluss für einen USB Stick
19. Ein/Aus Schalter der Anlage
20. 15VDC Eingang für das Netzteil
21. Anschluss für eine TF Karte
22. Leuchtet, wenn der Lichteffect des Tieftöners eingeschaltet ist

BESCHREIBUNG DER FERNBEDIENUNG

1. MUTE: Tonstopp
2. Eingangswahlschalter: Drücken, um die gewünschte Eingangsquelle zu wählen (AUX, USB, TF, Bluetooth)
3. REC: Aufnahme der Stimme
4. REC PLAY: Abspielen der Aufnahme
5. Erhöhung der Lautstärke
6. Zurück zum vorigen Titel
7. Play/Pause/Wählen
8. Wahl der folgenden Datei
9. Verminderung der Lautstärke
10. Titelerholung
11. Equalizer: Gibt der Musik einen anderen Stil: Normal - Rock - Classic - Jazz - Pop
12. Nummerntasten zur Direkteingabe einer Dateinummer. Zur Eingabe von Nummern über 9, 1+ die Einheit eingeben. Z.B. für 15, 1+5 drücken. Für Dateinummer 38, 3+8 drücken



ANSCHLUSS EINES KABELMIKROFONS (NICHT ENTHALTEN)

Mikrofon an die MIC IN Buchse anschließen und einschalten.

Hinweis: Die Musik wird weiter abgespielt, wenn ein Mikrofon angeschlossen wird.

BENUTZUNG DES FUNKMIKROFONS

1. Batteriefach öffnen und zwei AA Batterien polungsrichtig einlegen.
2. Mikrofonschalter auf ON stellen. Wenn die Anzeigelampe nicht leuchtet oder blinkt, bitte prüfen, ob die Batterie richtig eingelegt worden sind.
3. Antenne auf der Rückseite der Box zur vollen Länge ausziehen und vertikal ausrichten.
4. Ins Mikrofon singen, um die Lautstärke einzustellen.
5. Die Antenne darf keinen Metallgegenstand berühren.
6. Wenn die Lampe auf dem Mikrofon aufleuchtet, müssen die Batterien gewechselt werden.
7. Das Mikrofon nicht in der Nähe der Box benutzen, um den Feedback zu vermeiden.

KARAOKE FUNKTION

Diese Funktion ist mit jeder Eingangsquelle kompatibel. Spielen Sie einen Song ab, schließen Sie das Mikrofon an und singen Sie zur Musik.

INGEBAUTE AUFNAHMEFUNKTION

1. Mikrofon an die MIC IN Buchse anschließen oder Funkmikrofon einschalten.
2. Die USB/TF Karte einstecken und die Taste 12 drücken, um USB oder TF Betrieb zu wählen.

3. Wenn die USB/TF Karte zum ersten Mal an dieses Gerät angeschlossen wird, wird ein Ordner mit dem Namen RECORD erstellt und die Aufnahmen werden automatisch in diesem Ordner gespeichert.
4. REC Taste drücken, um die Aufnahme zu starten. Auf dem Display erscheint 00:01. Das bedeutet, dass die Aufnahme angefangen hat.

USB/TF BETRIEB

Die Box vor Hitze, starken Magnetfeldern und Geräten schützen, die Störungen verursachen können. Wenn das Gerät nicht funktioniert, schalten Sie es aus und wieder ein, oder ziehen Sie den USB Stick/SD Karte ab und stecken Sie sie wieder ein. Das Gerät sollte nun wieder normal arbeiten.

Die maximal unterstützte Kapazität des USB/SD Mediums beträgt 32Gb.

Unterstützte Musikformate: MP3, WMA

BLUETOOTH VERBINDUNG

5. Gerät einschalten und die Taste 14 drücken, um die Bluetooth Funktion zu wählen.
6. Die Bluetooth Funktion auf dem Smartphone aktivieren. Die Box erscheint unter dem Namen «PARTY».
7. Die Taste ►|| drücken, um den Titel abzuspielen. Zur Titelwahl die Tasten ►► und ◀◀ drücken.

FEHLERDIAGNOSE

Im Problemfall die Anweisungen in der nachstehenden Tabelle befolgen. Wenn das Problem weiterhin besteht, nehmen Sie Verbindung mit Ihrem Fachhändler auf.

Kein Ton nach dem Einschalten	1. Keine Eingangsquelle 2. Lautstärke aufs Minimum eingestellt	1. Eingangsquelle anschließen 2. Lautstärke einstellen
Kein Ton vom Mikrofon	1. Loser Anschluss 2. Mikrofon ist ausgeschaltet 3. Mikrofonlautstärke ist aufs Minimum eingestellt	1. Mikrofon fest einstecken 2. Mikrofon einschalten 3. Mikrofonlautstärke erhöhen
Kein Ton von der MP3 Datei	1. Falsches Dateiformat 2. USB/SD Medium nicht eingesteckt	1. In MP3 Format umwandeln 2. USB/SD Medium fest einstecken
Lautsprecher macht Geräusche	1. Mikrofon ist zu dicht am Lautsprecher. 2. Mikrofon ist eingeschaltet, wird aber nicht benutzt. 3. Mikrofonlautstärke zu hoch 4. Handy wird in Lautsprecherhöhe benutzt 5. Andere Funkgeräte werden in der Nähe des Geräts benutzt.	1. Mikrofon mindestens 2m vom Gerät entfernen 2. Bei Nichtgebrauch Mikrofon ausschalten 3. Mikrofonlautstärke verringern 4. Handy bei Anrufen vom Gerät entfernen 5. Gerät von drahtlosen Geräten entfernen

TECHNISCHE DATEN

Eingangsspannung	15V $\overline{\text{=}}$ 2A über das mitgelieferte 100-240V~ Netzteil	
Eingebaute Batterie	Lithium 11.1V $\overline{\text{=}}$ 2.2Ah	Blei-Säure 12V $\overline{\text{=}}$ 4.5Ah
Leistung	700W	800W
UKW Frequenzband	87.5MHz - 108MHz	
VHF Funkmikrofonfrequenz	202.2MHz	
Max. HF Sendeleistung	7.66dBm	
BT Frequenz	2402-2480MHz	
Max. Sendeleistung	3.77dBm	
Abmessungen	32.5 x 29.5 x 52cm	43 x 36 x 60cm
Gewicht	6.25kg	8.75kg

DRAAGBARE LUIDSPREKER

MET USB, TF, BLUETOOTH, VHF MICRO & AFSTANDSBEDIENING

INTRODUCTIE

Gefeliciteerd voor de aankoop van onze luidspreker

VERKLARING VAN DE TEKENS

Correcte verwijdering van dit product

 Deze markering geeft aan dat dit product niet met ander huishoudelijk afval in de hele EU mag worden weggegooid. Om mogelijke schade aan het milieu of de menselijke gezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen, moet u deze op verantwoorde wijze recyclen om duurzaam hergebruik van materiaalbronnen te bevorderen. Als u uw gebruikt apparaat wilt retourneren, gebruikt u de retour- en verzamel-systemen of neemt u contact op met de winkel waar het product is gekocht. Ze zullen voor milieuveilige recycling zorgen.

 Voldoet aan de Europese CE richtlijnen

 Alléén voor gebruik binnenshuis

 Om gehoorverlies te voorkomen, dient u zich niet gedurende langere tijd bloot te stellen aan hoge volume-niveaus.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDS EN RISICO WAARSCHUWINGEN

- Lees de handleiding zorgvuldig door en bewaar deze voor toekomstig gebruik.
- Alle veiligheidsinstructies en waarschuwingen moeten worden nageleefd. Ze maken deel uit van de handleiding en moeten bij de handleiding worden bewaard.
- Garantieclaims vervallen indien schade ontstaat door het niet naleven van deze bedienings- en veiligheidsinstructies. Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid voor eventuele gevolgschade.
- Ongeautoriseerde ombouw en/of wijzigingen van het product zijn om veiligheids- en licentieredenen (CE) niet toegestaan. Het product mag alleen worden aangesloten op een voeding van het beschreven type.
- Om het risico op brand of elektrische schokken te verminderen, mag dit product niet worden blootgesteld aan regen of vocht.
- Het product is alleen goedgekeurd voor gebruik in droge, gesloten ruimtes. Gebruik het apparaat niet in de buurt van water, zoals in badkamers of nabijgelegen zwembaden.
- Stel het product niet bloot aan extreme temperaturen ($< +5^{\circ}\text{C}$ / $> +35^{\circ}\text{C}$), sterke trillingen of zware mechanische belasting tijdens gebruik.
- Haal de stekker van het product uit het stopcontact wanneer het gedurende langere tijd niet wordt gebruikt.
- Laat geen vreemde voorwerpen of vloeistoffen in de behuizing komen. Verwijder de afdekking of achterkant niet, omdat er geen door de gebruiker te onderhouden onderdelen in zitten.
- Plaats geen open vuurbronnen, zoals brandende kaarsen, op het product.
- Gebruik het product niet in een tropisch klimaat. Alleen voor gebruik in gematigde klimaten.
- Zorg voor een minimale afstand van 1 m rond het product om voldoende ventilatie te garanderen.
- Plaats het product niet op zachte oppervlakken zoals tapijten of bedden. Bedek de ventilatieopeningen van het product niet. Belemmer de luchtcirculatie niet met voorwerpen zoals tijdschriften, tafelkleden of gordijnen. Dit voorkomt de warmteafvoer van het apparaat en kan leiden tot oververhitting.
- Stel de interne batterij niet bloot aan overmatige hitte, zoals zonlicht, vuur of dergelijke.
- De interne batterij kan niet door de gebruiker worden vervangen.
- Til het apparaat alleen op met de meegeleverde handgreep om letsel of vallen te voorkomen.
- Gebruik het apparaat niet als stoel om letsel of vallen te voorkomen.
- Het apparaat voldoet aan de huidige Europese wetgeving met betrekking tot blootstelling van mensen aan elektromagnetische velden.

ONTKOPPELING VAN HET LICHTNET: Het stopcontact moet zich in de buurt van het apparaat bevinden en gemakkelijk toegankelijk zijn.

GEBRUIKSBEPERKINGEN

Het product bevat een VHF-transmissiesysteem. Het is uitsluitend bedoeld voor commercieel gebruik. Het mag alleen worden gebruikt in bepaalde EU-landen (FR - BE - PT - D - NL - LU - GR - SP - RO).

De gebruiker van het product neemt de volledige verantwoordelijkheid op zich voor het gebruik ervan. De fabrikant kan niet aansprakelijk worden gesteld voor oneigenlijk gebruik of gebruik in niet-toegestane landen of gebieden.

BELANGRIJKE OPMERKING OVER BATTERIJEN

Voordat u deze systemen voor de eerste keer gebruikt, moet u de meegeleverde netadapter in de DC15V-ingang op het achterpaneel en het andere uiteinde op een geschikt stopcontact steken. Zorg ervoor dat de «CHARGE INDICATOR» continu 14 uur AAN is.

OPMERKING: Na gebruik het systeem uitschakelen.

PARTY-12RGB: VOOR APPARATEN DIE LITHIUM-ION BATTERIJEN BEVATTEN

1. **ALVORENS** u het apparaat voor de eerste keer gebruikt, laad de batterij geheel op.
2. Laad de batterij na elk gebruik regelmatig op. Wacht niet tot het is ontladen!
3. **NOOIT de batterij volledig ontladen!** Anders verliest het 20% van zijn capaciteit of is het zelfs volledig beschadigd! Als de spanning te laag wordt, worden de interne circuits niet meer gevoed en het is onmogelijk om de batterij opnieuw op te laden!
4. Als u het apparaat voor een langere periode niet gebruikt, **LAAD DE BATTERIJ TOT 40% VAN HAAR CAPACITEIT OP** en controleer / laad ze eenmaal per maand.

De levensduur van de batterij is afhankelijk van het naleven van deze aanbevelingen.

**** BATTERIJEN ZIJN NIET GEDEKT DOOR DE GARANTIE ****

WIJ ZIJN NIET AANSPRAKELIJK VOOR BESCHADIGDE BATTERIJEN ALS GEVOLG VAN HET NIET NALEVEN VAN DEZE BASISREGELS.

PARTY-15RGB: VOOR APPARATEN DIE LOOD-ZUUR BATTERIJEN BEVATTEN

1. **ALVORENS** u het apparaat voor de eerste keer gebruikt, laad de batterij geheel op zonder enige onderbreking.
2. Laad de batterij na elk gebruik regelmatig op. Wacht niet tot het is ontladen!
3. **NOOIT de batterij volledig ontladen!** Zodra de batterij volledig is ontladen, zal de stroom voor het opladen zo hoog zijn dat deze de lader en / of de voeding van het apparaat zal beschadigen.
4. Als u het apparaat voor een langere periode niet gebruikt, alstublieft **LAAD DE BATTERIJ VOLLEDIG OP** en controleer / laad het eenmaal per maand, anders is de batterij buiten gebruik.

DE LEVENSDUUR VAN DE BATTERIJ IS AFHANKELIJK VAN HET NALEVEN VAN DEZE AANBEVELINGEN.

**** BATTERIJEN ZIJN NIET GEDEKT DOOR DE GARANTIE ****

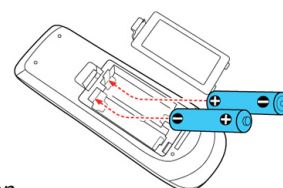
WIJ ZIJN NIET AANSPRAKELIJK VOOR BESCHADIGDE BATTERIJEN ALS GEVOLG VAN HET NIET NALEVEN VAN DEZE BASISREGELS.

ADVIES VOOR HET GEBRUIK VAN DE AFSTANDSBEDIENING

- De afstandsbediening heeft een bereik van 6m in een hoek van 30° ten opzichte van de ontvanger en moet altijd precies op de ontvanger worden gericht. Nooit voorwerpen tussen de ontvanger en de afstandsbediening plaatsen. Wanneer de ontvanger of de afstandsbediening onder een sterke lichtbron staan, kan de transmissie verstoord worden. Als de transmissie niet langer goed is, de batterij vervangen.

BATTERIJEN PLAATSEN

Verwijder het deksel van het batterij vak en plaats 2 AAA batterijen met de juiste poling in het vak



ADVIES VOOR BATTERIJEN



Dit symbool geeft aan dat gebruikte batterijen en accu's niet bij het huisvuil mogen worden weggegooid, maar moeten worden gedeponeerd in gescheiden inzamel punten voor recycling

LET OP

Er is explosiegevaar als de batterij verkeerd is geplaatst. Alleen vervangen door hetzelfde of een vergelijkbaar type.

WAARSCHUWING

Houd nieuwe en oude batterijen buiten het bereik van kinderen.

Als het batterijcompartiment niet goed sluit, stop dan met het gebruik van het product en houd het buiten het bereik van kinderen.

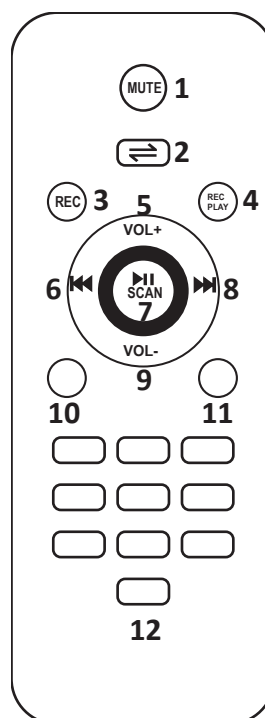
Als u twijfelt of de batterijen zijn ingeslikt of in een ander deel van het lichaam zijn ingebracht, neem dan onmiddellijk contact op met een arts.

OMSCHRIJVING VAN DES CONTROLES EN CONNECTOREN OP DE ACHTERZIJDE (ZIE P. 2)

1. Master volume controle
2. BASS controle
3. TREBLE controle
4. Microfoon volume controle
5. Echo controle van de microfoon
6. Connector voor een kabelmicrofoon
7. Aan/uit schakelen van de led verlichting van de woofer
8. Als een voeding aangesloten is, licht de indicatie lampje op en de batterij wordt opgeladen.
9. Antenne voor de draadloze microfoon: voor beste ontvangst de antenne verticaal naar boven richten.
10. 12V batterij ingang: sluit een externe 12V dc batterij met de juiste poling (+ en -) aan. De kabel sectie moet tenminste 0,75mm² zijn.
11. AUX ingang via 3,5mm jack connector
12. Ingangskeuzeschakelaar: Druk om één van de ingangsbronnen te kiezen (AUX, USB, TF, Bluetooth)
13. Drukken om het geluid van de draadloze of kabelmicrofoon op een USB stick of een TF kaartje op te nemen.
14. Herhaling van één of alle tracks
15. In USB/TF/Bluetooth mode: terug naar de vorige track.
16. Play/pauze in USB/TF/Bluetooth mode.
17. In USB/TF/Bluetooth mode: verder naar de naaste track.
18. USB stick ingang
19. Aan/uit schakelen van het systeem
20. DC ingangsconnector
21. TF kaartje ingang
22. Licht op het lichteffect op de woofer aan is

OMSCHRIJVING VAN DE AFSTANDSBEDIENING

1. MUTE: Geluidstop
2. Ingangskeuzeschakelaar: Druk om één van de ingangsbronnen te kiezen (AUX, USB, TF, Bluetooth)
3. REC: Drukken om uw stem op te nemen
4. REC PLAY: Drukken om naar de opname van uw stem te luisteren
5. Verhoog het volume
6. In USB/TF/Bluetooth mode: terug naar de vorige track.
7. Play/pauze in USB/TF/Bluetooth mode.
8. In USB/TF/Bluetooth mode: verder naar de naaste track.
9. Het volume minderen
10. Nummers herhalen
11. Equalizer: Loopt door de verschillende music styles: Normal – Rock – Classic – Jazz – Pop
12. Cijfertoetsen voor directe intoetsen van een bestandsnummer. Toets het nummer van een bestand in om het direct te kiezen. Voor bestandsnummers boven 9, druk op 1+ de eenheid. Bijv. Druk voor bestandnummer 15 op 1 + 5. Druk voor bestandnummer 38 op 3 + 8



AANSLUITING VAN EEN KABELMICROFOON (NIET MEEGELEVERD)

Sluit een microfoon op de MIC IN connector aan en schakel de microfoon aan.

Opmerking: Het geluid wordt niet door de aansluiting van een microfoon onderbroken.

GEbruik VAN DE DRAADLOZE MICROFOON

- Open het batterijvak en plaats twee AA batterijen met de juiste poling.
- Zet de schakelaar op de microfoon op ON. Als de power indicatie lampje niet oplicht of flitst, controller de batterijen.
- Trek de antenne op het achter paneel vol uit en richt ze verticaal uit.
- Zing in de microfoon en stel het volume in.
- De antenne moet nooit een metalen voorwerp aanraken.
- Als de indicatie lampje op de microfoon oplicht, vervang de batterijen.
- De microfoon niet in de buurt van de box gebruiken om feedback te vermijden.

KARAOKE FUNCTIE

Deze functie werkt met alle ingangsbronnen. Speel een song via AUX/USB/SD/TF/Bluetooth af, sluit een microfoon aan en zing mee.

OPNAME FUNCTIE

1. Sluit een microfoon op MIC IN aan of schakel de draadloze microfoon aan.
2. Sluit een USB-stick/TF-kaartje aan en druk de toets 12 om USB/TF te kiezen
3. Als de USB-stick/TF-kaartje voor de eerste maal worden gebruikt met deze speaker maakt het systeem een bestand aan met de naam RECORD.
4. Als u voor de opname klaar bent druk de opnametoets. Nu kunt u spreken of zingen in de microfoon.

USB/TF INFORMATIE

Tegen hitte, sterke magneetvelden en storingen beschermen. Als de luidspreker niet werkt, schakel hem uit en aan of ontkoppel de USB/SD/TF kaartje en sluit ze weer aan. De luidspreker zou normaal werken.

De speaker is geschikt voor MP3, WMA. De maximale capaciteit van een USB/SD medium is 32Gb.

BLUETOOTH VERBINDING

1. Schakel het apparaat in en druk op de knop (12) om de Bluetooth-functie te selecteren.
2. Activeer de Bluetooth-functie op het externe apparaat.
3. Starten een zoekopdracht naar apparaten. Het apparaat verschijnt als «PARTY».
4. Druk op de ►|| toets om te beginnen met spelen, en de toetsen ►► en ◀◀ voor de selectie van songs.

FOUTDIAGNOSE

In het geval van een probleem, de richtlijnen in onderstaande tabel volgen. Als het probleem aanhoudt, uw verkoper contacteren.

Geen geluid	1. Geen bron aangesloten.	1. Aansluiten op een audiobron
	2. Het volume staat op het laagste niveau	2. Het volume verhogen
Geen geluid van de microfoon	1. Microfoon is niet vast aangesloten	1. Microfoon vast aansluiten
	2. Microfoon is uitgeschakeld	2. Microfoon aanschakelen
	3. Microfoon volume is op het minimum ingesteld	3. Microfoon volume verhogen
		4. Batterijen wisselen
Geen geluid na plaatsing van het USB/TF kaartje	1. Bestanden in een niet-compatibel formaat.	1. Het formaat moet MP3 zijn
	2. Kaart of stick verkeerd aangesloten.	2. De kaart/stick correct aansluiten
Luidspreker maakt lawaai	1. Microfoon is te nabij de luidspreker	1. Houd 2m afstand tussen de microfoon en de luidspreker
	2. Microfoon is aangeschakeld maar wordt niet gebruikt.	2. Microfoon na gebruik uitschakelen.
	3. Microfoon volume is te hoog	3. Microfoon volume verminderen
	4. Een GSM wordt nabij de luidspreker gebruikt	4. GSM uit de buurt van de luidspreker houden tijden een oproep
	5. Andere draadloze toestellen worden nabij de luidspreker gebruikt	5. Houd de luidspreker uit de buurt van andere draadloze toestellen

SPECIFICATIES

Ingangsspanning	15V $\equiv$ 2A via meegeleverde 100-240V~ lichtnet adapter	
Ingebouwde batterij	Lithium 11.1V $\equiv$ 2.2Ah	Lood-zuur 12V $\equiv$ 4.5Ah
Vermogen	700W	800W
VHF micro frequentie	202.2MHz	
Max. RF transmissie vermogen	7.66dBm	
BT frequentie	2402-2480MHz	
Max. RF transmissie vermogen	3.77dBm	
Afmetingen	32.5 x 29.5 x 52cm	43 x 36 x 60cm
Gewicht	6.25kg	8.75kg

ALTAVOCES ACTIVOS AUTONOMOS

CON BLUETOOTH, USB, MICRO-SD, MICRO, BATERIA Y MANDO A DISTANCIA

INTRODUCCIÓN

Gracias por comprar este altavoz.

EXPLICACIÓN DE SÍMBOLOS



Los productos eléctricos no deben ser tirados a la basura normal, han de ser reciclados en un lugar destinado a ello. Pregunte a las autoridades locales, por el punto más cercano a su domicilio.



Conforme con los requisitos de la norma CE



Este producto, es adecuado solo para uso en interiores



Para evitar la pérdida de audición, no se exponga a niveles de volumen altos durante períodos prolongados.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

- Lea atentamente el manual y guárdelo para futuras consultas.
- Es imprescindible respetar todas las instrucciones y advertencias de seguridad. Forman parte del manual y deben conservarse junto con él.
- Las reclamaciones de garantía se invalidarán si se producen daños debidos al incumplimiento de estas instrucciones de seguridad y funcionamiento. No asumimos ninguna responsabilidad por los daños resultantes.
- Por motivos de seguridad y de licencia (CE), no se permiten conversiones y/o modificaciones no autorizadas del producto. El producto debe conectarse únicamente a una fuente de alimentación del tipo descrito.
- Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este producto a la lluvia ni a la humedad.
- El producto está aprobado para funcionar únicamente en habitaciones cerradas y secas. No utilice el dispositivo cerca del agua, como en baños o cerca de piscinas.
- No exponga el producto a temperaturas extremas ($< +5\text{ }^{\circ}\text{C}$ / $> +35\text{ }^{\circ}\text{C}$), vibraciones fuertes o tensión mecánica pesada durante el funcionamiento.
- Desconecte el producto de la toma de corriente cuando no vaya a utilizarlo durante un largo periodo de tiempo.
- No permita que entren objetos extraños o líquidos en la carcasa.
- No retire la cubierta ni la parte posterior, ya que no hay piezas que el usuario pueda reparar en el interior.
- No coloque fuentes de llamas abiertas, como velas encendidas, sobre el producto.
- No utilice el producto en un clima tropical. Solo para uso en climas moderados.
- Debe mantenerse una distancia mínima de 1 m alrededor del producto para garantizar una ventilación suficiente.
- No coloque el producto sobre superficies blandas, como alfombras o camas. No cubra las rejillas de ventilación del producto. No obstruya la circulación del aire con objetos como revistas, manteles o cortinas. Esto evita la disipación del calor del aparato y puede provocar un sobrecalentamiento.
- No exponga la batería interna a un calor excesivo, como la luz solar, el fuego o similares.
- La batería interna no es reemplazable por el usuario.
- Para evitar lesiones o caídas, levante el dispositivo únicamente utilizando el asa proporcionada.
- Para evitar lesiones o caídas, no utilice el dispositivo como asiento.
- El dispositivo cumple con la legislación europea vigente en materia de exposición humana a campos electromagnéticos.

DESCONECTAR EL DISPOSITIVO: La toma de corriente debe estar instalada cerca del equipo y ser de fácil acceso.

RESTRICCIONES DE USO

El producto contiene un sistema de transmisión VHF. Está destinado exclusivamente a uso comercial.

Solo se puede utilizar en determinados países de la UE (FR, BE, PT, D, NL, LU, GR, SP y RO).

El usuario del producto asume toda la responsabilidad de su uso.

El fabricante no se hace responsable del uso indebido o en países o zonas no autorizadas.

CARGANDO LA BATERÍA

Antes de utilizar estos sistemas por primera vez, inserte el adaptador de corriente suministrado en la entrada de CC de 15 V del panel posterior y enchufe el otro extremo en un tomacorriente de pared adecuado. Asegúrese de que el "INDICADOR DE CARGA" esté ENCENDIDO 14 horas seguidas.

NOTA: Apague el interruptor de encendido después de que haya terminado de usar el sistema..

NOTA IMPORTANTE SOBRE LAS BATERÍAS DE LITIO-ION (PARTY-12RGB)

- **ANTES** del primer uso, **cargue COMPLETAMENTE** la batería.
- Recargue regularmente la batería después de cada uso, sin esperar a que estas se descargue
- **NUNCA** permita que la batería se descargue por completo, ya que perderá primeramente el 20% de su capacidad, para finalmente perder totalmente la capacidad de carga de la misma. Si la tensión es demasiado baja, el circuito no se podrá alimentar y será imposible recargar la batería.
- Si usted no va a utilizar el equipo por un tiempo prolongado, se recomienda verificar y cargar la batería, al 40% aproximadamente, como mínimo una vez al mes.

**** LAS BATERIAS NO ESTAN CUBIERTAS POR LA GARANTIA ****

No aceptamos ninguna responsabilidad por baterías dañadas prematuramente debido al incumplimiento de estas reglas básicas

RECORDATORIO: PRODUCTOS QUE CONTIENEN BATERÍAS (PARTY-15RGB)

- **ANTES** del primer uso, cargue **COMPLETAMENTE** la batería **SIN** INTERRUPCIONES.
- Recargue regularmente la batería después de cada uso, sin esperar a que estas se descargue
- **NUNCA** permita que la batería se descargue por completo. La batería no soporta una descarga profunda y perderá su capacidad de carga, además, porque la corriente que necesitará durante la carga, será tan elevada que es probable que dañe el circuito de alimentación y o la alimentación del equipo.
- Si no va a utilizar el producto durante un tiempo prolongado, es **OBLIGATORIO** verificar y cargar la batería al 100% al menos una vez al mes, si no respeta estas instrucciones, dañara irreversiblemente la batería.

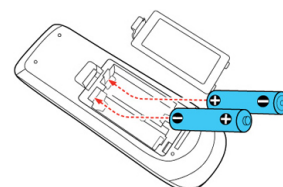
LA DURACIÓN DE LA BATERÍA DEPENDE EN BUENA PARTE DE QUE SIGA ESTOS CONSEJOS DE UTILIZACIÓN.

**** LAS BATERIAS NO ESTAN CUBIERTAS POR LA GARANTIA****

NO ACEPTAMOS NINGUNA RESPONSABILIDAD POR BATERÍAS DAÑADAS PREMATURAMENTE DEBIDO AL INCUMPLIMIENTO DE ESTAS REGLAS BÁSICAS.

INSTALACION DE LAS PILAS

Retire la tapa del compartimento de las pilas en la parte trasera del mando a distancia e inserte 2 pilas AAA (LR3) respetando la polaridad.



RECOMENDACIONES PARA BATERIAS



Este símbolo indica que las baterías usadas no deben desecharse con la basura doméstica, sino que deben depositarse en puntos de recolección separados para su reciclaje..

ADVERTENCIA: Peligro de explosión si la batería está mal colocada. Reemplace solo por el mismo tipo o equivalente.

No trague la batería. Peligro de quemaduras químicas.

Mantenga las pilas nuevas y viejas fuera del alcance de los niños.

Si el compartimento de la batería no cierra correctamente, deje de usar el producto y manténgalo fuera del alcance de los niños.

Si tiene dudas sobre si las baterías han sido ingeridas o introducidas en alguna otra parte del cuerpo, comuníquese de inmediato con un médico.

DESCRIPCIÓN DEL PANEL (SEE PAGE 2)

1. Control de volumen maestro
2. Control BASS: ajuste de bajas frecuencias
3. Control TREBLE: ajuste de altas frecuencias
4. Control de volumen del micrófono
5. Control de eco para el micrófono.
6. Entrada para el micrófono con cable (no incluido)
7. Enciende / apaga el LED del woofer
8. Cuando el adaptador de corriente está conectado, la lámpara indicadora se encenderá y la batería se cargará.
9. Antena de micrófono inalámbrico: cuando use el micrófono inalámbrico, asegúrese de que la antena esté apuntando verticalmente hacia arriba para optimizar la recepción.
10. Entrada de batería de 12V: asegúrese de conectar la batería externa con la polaridad correcta (+ y -). La sección del cable no debe ser inferior a 0,75 mm².
11. Entrada auxiliar a través de un conector de 3,5 mm

12. Selector de entrada: presione este botón para cambiar entre las diferentes entradas (AUX, USB, TF, Bluetooth)
13. Botón REC: presione este botón para grabar el sonido del micrófono con cable o inalámbrico en el USB o SD.
14. REPETIR: presione para alternar entre repetir la pista actual o repetir todas las pistas.
15. En modo USB / TF / Bluetooth: presione para volver a la pista anterior.
16. Reproducir / pausar en modo USB / TF / Bluetooth.
17. En modo Bluetooth USB / TF: presione para ir a la siguiente pista.
18. Entrada de memoria USB
19. Interruptor ON / OFF del sistema
20. Conector de entrada 9Vdc
21. Entrada de tarjeta TF
22. Se ilumina cuando se activa el efecto de luz LED en el woofer

DESCRIPCIÓN DEL MANDO

1. Mute
2. Tecla MODE (Seleccione AUX/USB/TF/BLUETOOTH). Mantenga pulsado para encender / apagar los LED de los altavoces
3. REC: presione para grabar su voz
4. REC PLAY: presione para reproducir su archivo grabado
5. Volumen+
6. Título anterior en el modo USB / TF / BT
7. Lectura/pause (El sonido se corta en modo Pausa)
En el modo USB / TF / BT: presione para pausar y reanudar el juego
8. Título siguiente en el modo USB / TF / BT
9. Volumen-
10. Repetición (Repetición única/General)
11. Ecualizador (Seleccione entre rock, pop, jazz, etc.) en el modo USB/TF
12. Teclas 0-9

CONEXIONADO DE UN MICROFONO (NO INCLUIDO)

Conecte el micrófono en la clavija MIC IN y enciéndalo.

Nota: El hecho de conectar un micrófono no corta el sonido de la lectura en curso.

USO DEL MICRÓFONO INALÁMBRICO

- Abra el compartimento de las pilas e inserte dos pilas AA con la polaridad correcta.
- Encienda el interruptor del micrófono. Si la lámpara indicadora de encendido no parpadea o no se enciende, verifique si la batería se ha insertado correctamente.
- Extienda la antena en el panel posterior de la unidad en toda su longitud en posición vertical.
- Comience a cantar en el micrófono y ajuste el volumen al nivel deseado.
- La antena no debe tocar ningún objeto metálico.
- Cuando se enciende la lámpara indicadora del micrófono, debe reemplazar la batería.
- No utilice el micrófono cerca del altavoz para evitar la retroalimentación.

FUNCIÓN KARAOKE

Esta función se puede usar en cualquiera de las fuentes de entrada. Conecte un micrófono y cante sobre la música que se está reproduciendo en cualquiera de las entradas USB/SD/Bluetooth.

GRABACIÓN

Conecte un micrófono en la entrada MIC IN o encienda el micrófono inalámbrico.

Conecte un Pen USB/tarjeta mini-SD en la entrada adecuada. Apriete el selector de entrada y seleccione USB/TF. Si ha conectado un Pen USB/tarjeta mini-SD por primera vez en este altavoz, el sistema creará una carpeta llamada RECORD. Todas las grabaciones, serán guardadas en esta carpeta.

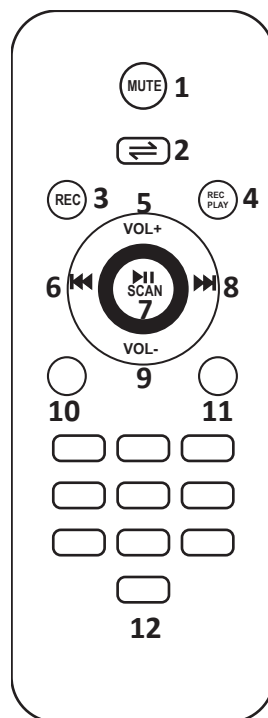
Cuándo esté listo para la grabación, apriete en la tecla REC.

UTILIZACIÓN DE LA ENTRADA USB/MINI-SD

Mantenga el equipo protegido del calor, de los campos magnéticos potentes y de equipos que puedan provocar interferencias. Si el equipo no funciona, apáguelo y vuelva a encenderlo o bien desenchufe y vuelva a enchufar el Pen USB/tarjeta SD. El altavoz, deberá funcionar normalmente.

La capacidad máxima admitida para las fuentes USB y SD es de 32 Gb.

Ficheros de música compatibles: MP3, WMA



MODO USB:

Después de encender el equipo, apriete en la tecla "MODE" para seleccionar le modo USB y conecte un dispositivo USB.

Apriete brevemente en "▶||" para leer o pausar la canción.

Apriete brevemente en "◀◀" para saltar al título anterior.

Apriete brevemente en "▶▶" para saltar al título siguiente.

MODO TF:

Después de encender el equipo, apriete en la tecla "MODE" para seleccionar le modo TF y conecte una tarjeta TF.

Apriete brevemente en "▶||" para leer o pausar la canción.

Apriete brevemente en "◀◀" para saltar al título anterior.

Apriete brevemente en "▶▶" para saltar al título siguiente.

FUNCIONAMIENTO BLUETOOTH

1. Encienda la unidad y presione el botón selector de entrada en la unidad para seleccionar la función Bluetooth.
2. Active la función Bluetooth en el dispositivo externo que desea vincular.
3. Inicie una búsqueda de dispositivos. El dispositivo aparece como «PARTY».
4. Presiona ▶|| para comenzar a tocar y los botones ◀◀ y ▶▶ para la selección de canciones.

DIAGNÓSTICO DE FALLOS

Problema	Causa posible	Solución
No hay sonido una vez encendido	1: No hay fuente de entrada	1: Conecte una señal de nivel línea
	2: Volumen completamente bajo	2: Ajuste el volumen
	3: USB/TF no está conectado	3: Inserte un dispositivo USB/ Tarjeta TF
Distorsión de sonido	1: Volumen muy fuerte	1: Baje el Volumen
	2: Error de fichero audio	2: Verificar el fichero audio y seleccione otro
		3: Ajuste los graves / agudos mediante "MENU" y "Volumen principal"
No hay sonido de Micrófono	1: Micrófono mal conectado	1: Conecte firmemente el Micrófono
	2: El Micrófono no está encendido	2: Encienda el Micrófono
	3: Volumen de micro muy flojo	3: Ajuste el volumen del Micrófono
Sin sonido en la entrada USB/TF	1: Formato no compatible	1: La música ha de estar en formato MP3/ WMA
	2: Copia ilegal	2: Reiniciar el equipo
	3: El dispositivo USB/TF, no está firmemente insertado	3: Inserte correctamente el dispositivo USB/TF
Ruidos parásitos en el altavoz	1: Micrófono muy cerca del altavoz	1: No apuntar la capsula del micro hacía el altavoz
	2: El micro está conectado pero sin uso	2: Apague el micrófono cuándo no sea utilizado
	3: El volumen del micro está muy fuerte	3: Reduzca el volumen del micro
	4: Teléfono portátil muy cercano al equipo	4: Mantenga el teléfono alejado del equipo durante las llamadas.
	5: Muy cercano a un equipo que provoca interferencias	5: Mantenga el altavoz alejado de otras fuentes de interferencias.
Mantenga el equipo alejado de esos equipos que producen interferencias sin conexión BT	1: El BT está desconectado	1: Seleccione "PARTY" o bien apriete en la tecla Repeat, para volver a los ajustes de fábrica.
	2: El BT está conectado, pero no hay sonido	2: Confirme que está conectado con el nombre correcto del equipo
	3: El dispositivo está muy alejado o con obstáculos entre él y el equipo	3: Evitar las barreras entre los equipos, como paredes, vidrios, etc.

SPECIFICATIONS

Alimentación	15V $\overline{\text{=}}$ 2A a través del adaptador de red 100-240V~ suministrado	
Batería incluida	Litio 11.1V $\overline{\text{=}}$ 2.2Ah	Plomo-ácido 12V $\overline{\text{=}}$ 4.5Ah
Potencia	700W	800W
Frecuencia del micro VHF	202.2MHz	
Potencia máxima de transmisión de RF	7.66dBm	
Frecuencia BT	2402-2480MHz	
Potencia RF BT max	3.77dBm	
Dimensiones	32.5 x 29.5 x 52cm	43 x 36 x 60cm
Peso	6.25kg	8.75kg



Este símbolo significa que este equipo no debe ser lanzado al a basura doméstica en ningún país de la comunidad europea con el fin de evitar ensuciar el medio ambiente y no dañar la salud humana. Para devolver su equipo usado, le agradeceríamos que utilice los puntos de recogida y de reciclado destinados para esta finalidad o bien contactar con la persona que le vendió el equipo para que le informe de como proceder. Ellos pueden recoger este equipo para un reciclado ecológico.

SISTEMI PA PORTATILI

CON USB, TF, BLUETOOTH, TELECOMANDO E MICROFONO VHF

SPIEGAZIONE DEI SEGNI



Il triangolo contenente un simbolo di un fulmine viene utilizzato per indicare ogni volta che la tua salute è a rischio (a causa di elettrocuzione, ad esempio).



Un punto esclamativo in un triangolo indica rischi particolari nella gestione o nel funzionamento dell'apparecchio.



Conforme ai requisiti delle norme CE



Il prodotto è destinato esclusivamente all'uso interno



Per evitare la perdita dell'udito, non esporsi a livelli di volume elevati per lunghi periodi di tempo.



Questa marcatura indica che questo prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici in tutta l'UE. Per prevenire possibili danni all'ambiente o alla salute umana derivanti dallo smaltimento incontrollato dei rifiuti, riciclarlo in modo responsabile per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Per restituire il dispositivo usato, utilizzare i sistemi di restituzione e raccolta o contattare il rivenditore presso cui è stato acquistato il prodotto. Possono ritirare questo prodotto per un riciclaggio sicuro per l'ambiente.

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA E AVVERTENZE DI PERICOLO

- Si prega di leggere attentamente il manuale e di conservarlo per riferimento futuro.
- È necessario rispettare tutte le istruzioni e le avvertenze di sicurezza. Fanno parte del manuale e devono essere conservate insieme al manuale.
- Qualsiasi richiesta di garanzia decade se si verificano danni dovuti alla mancata osservanza di queste istruzioni operative e di sicurezza. Non ci assumiamo alcuna responsabilità per eventuali danni conseguenti.
- Per motivi di sicurezza e licenza (CE), non sono consentite conversioni e/o modifiche non autorizzate del prodotto. Il prodotto deve essere collegato solo a un alimentatore del tipo descritto.
- Per ridurre il rischio di incendio o scosse elettriche, non esporre questo prodotto a pioggia o umidità.
- Il prodotto è approvato per il funzionamento solo in ambienti asciutti e chiusi. Non utilizzare il dispositivo in prossimità di acqua, come in bagni o piscine.
- Non esporre il prodotto a temperature estreme ($< +5\text{ °C}$ / $> +35\text{ °C}$), forti vibrazioni o forti sollecitazioni meccaniche durante il funzionamento.
- Scollegare il prodotto dalla presa a muro quando non deve essere utilizzato per un lungo periodo.
- Non lasciare che corpi estranei o liquidi entrino nell'alloggiamento. Non rimuovere il coperchio o la parte posteriore, poiché all'interno non sono presenti parti riparabili dall'utente.
- Non posizionare fonti di fiamma libera, come candele accese, sul prodotto.
- Non utilizzare il prodotto in climi tropicali. Utilizzare solo in climi temperati.
- È necessario mantenere una distanza minima di 1 m attorno al prodotto per garantire una ventilazione sufficiente.
- Non posizionare il prodotto su superfici morbide come tappeti o letti. Non coprire le prese d'aria del prodotto. Non ostruire la circolazione dell'aria con oggetti come riviste, tovaglie o tende. Ciò impedisce la dissipazione del calore dall'apparecchio e può causare surriscaldamento.
- Non esporre la batteria interna a calore eccessivo come luce solare, fuoco o simili.
- La batteria interna non è sostituibile dall'utente.
- Per evitare lesioni o cadute, sollevare il dispositivo solo utilizzando la maniglia in dotazione.
- Per evitare lesioni o cadute, non utilizzare il dispositivo come seduta.
- Il dispositivo è conforme alla legislazione europea vigente in materia di esposizione umana ai campi elettromagnetici.
- **SCOLLEGARE IL DISPOSITIVO:** La presa di corrente deve essere installata in prossimità dell'apparecchiatura ed essere facilmente accessibile.

LIMITAZIONI D'USO

Il prodotto contiene un sistema di trasmissione VHF. È destinato esclusivamente a un uso professionale. Può essere utilizzato solo in alcuni Paesi dell'UE (FR - BE - PT - D - NL - LU - GR - SP - RO).

L'utente del prodotto si assume la piena responsabilità del suo utilizzo.

Il produttore non può essere ritenuto responsabile per l'uso improprio da parte dell'utente o per l'uso in un paese o in un'area non autorizzati.

NOTA IMPORTANTE SULLE BATTERIE

Prima di utilizzare questi sistemi per la prima volta, inserire l'adattatore di rete in dotazione nell'ingresso DC15V sul pannello posteriore e collegare l'altra estremità a una presa a muro adatta. Assicurarsi che l'"INDICATORE DI CARICA" sia ACCESO per 14 ore ininterrottamente.

NOTA: spegnere l'interruttore di alimentazione dopo aver terminato di utilizzare il sistema.

PARTY-12RGB: NOTA IMPORTANTE SULLE BATTERIE LITHIUM-ION

1. PRIMA di utilizzare l'unità per la prima volta, caricare completamente la batteria
 2. Caricare la batteria regolarmente dopo ogni utilizzo. Non aspettare che si scarichi!
 3. NON lasciare che la batteria si scarichi completamente, altrimenti perderà il 20% della sua capacità o addirittura si danneggerà completamente!
- Se la tensione diventa troppo bassa, i circuiti interni non vengono più alimentati e diventerà impossibile ricaricare la batteria!
4. Se non si utilizza l'unità per un periodo di tempo più lungo, si consiglia di caricarla al 40% della sua capacità e di controllarla/caricarla una volta al mese.

PARTY-15RGB: NOTA IMPORTANTE SULLE BATTERIE AL PIOMBO

1. PRIMA di utilizzare l'unità per la prima volta, caricare completamente la batteria senza alcuna interruzione.
2. Caricare la batteria regolarmente dopo ogni utilizzo. Non aspettare che si scarichi!
3. NON lasciare che la batteria si scarichi completamente! Una volta che la batteria è completamente scarica, il consumo di corrente per la ricarica sarà così elevato da danneggiare il caricabatterie e/o l'alimentazione dell'unità.
4. Se non si utilizza l'unità per un periodo di tempo più lungo, CARICARE LA BATTERIA COMPLETAMENTE AL 100% e controllarla/caricarla una volta al mese, altrimenti la batteria sarà fuori uso.

La durata della batteria dipende dall'osservanza di queste raccomandazioni.

**** LE BATTERIE NON SONO COPERTE DA GARANZIA ****

Non possiamo essere ritenuti responsabili per batterie danneggiate a seguito del mancato rispetto di queste regole di base.

DESCRIZIONE DEI COMANDI DEL PANNELLO POSTERIORE (VEDI PAGINA 2)

1. Controllo del volume principale
2. Controllo BASS: Regolazione delle basse frequenze
3. Controllo TREBLE: Regolazione delle alte frequenze
4. Controllo del volume del microfono
5. Controllo dell'eco per il microfono
6. Ingresso per microfono cablati (non fornito)
7. Accende/spegne il LED del woofer
8. Quando l'adattatore di alimentazione è collegato, la spia si accende e la batteria si carica
9. Antenna microfono wireless: quando si utilizza il microfono wireless, assicurarsi che l'antenna sia rivolta verticalmente verso l'alto per ottimizzare la ricezione.
10. Ingresso batteria 12V: assicurarsi di collegare la batteria esterna con la corretta polarità (+ e -). La sezione del cavo non deve essere inferiore a 0,75 mm².
11. Ingresso AUX tramite jack da 3,5 mm
12. Selettore di ingresso: premere questo pulsante per passare tra i vari ingressi (AUX, USB, TF, Bluetooth)
13. Pulsante REC: premere questo pulsante per registrare il suono del microfono cablati o wireless su USB o SD.
14. REPEAT: premere per alternare tra la ripetizione del brano corrente o la ripetizione di tutti i brani.
15. In modalità USB/TF/Bluetooth: premere per tornare al brano precedente.
16. Riproduzione/pausa in modalità USB/TF/Bluetooth.
17. In modalità USB/TF Bluetooth: premere per passare al brano successivo.
18. Ingresso chiavetta USB
19. Interruttore ON/OFF del sistema
20. Connettore di ingresso 15Vcc
21. Ingresso scheda TF
22. Si accende quando l'effetto luce LED sul woofer è attivato

USO DEL TELECOMANDO

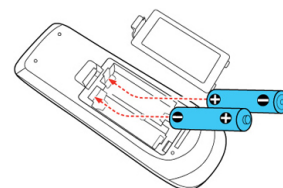
Si prega di utilizzare il telecomando entro una distanza di 6 m e 30° tra il telecomando e l'apparecchio. Puntare il telecomando verso il sensore. Rimuovere tutti gli ostacoli tra il telecomando e il sensore.

Il telecomando potrebbe non funzionare correttamente se il sensore è esposto a una forte luce solare.

Se il telecomando non funziona correttamente, controllare le batterie.

INSTALLAZIONE DELLE BATTERIE

Rimuovere il coperchio delle batterie dal retro del telecomando come mostrato e inserire 2 batterie AAA assicurando la corretta polarità



RACCOMANDAZIONI PER LE BATTERIE



Questo simbolo indica che le batterie usate non devono essere smaltite con i rifiuti domestici ma depositate in punti di raccolta differenziata per il riciclaggio.

ATTENZIONE! Pericolo di esplosione se la batteria è posizionata in modo errato. Sostituire solo con un tipo uguale o equivalente.

AVVERTIMENTO! Non ingerire la batteria. Pericolo di ustioni chimiche.

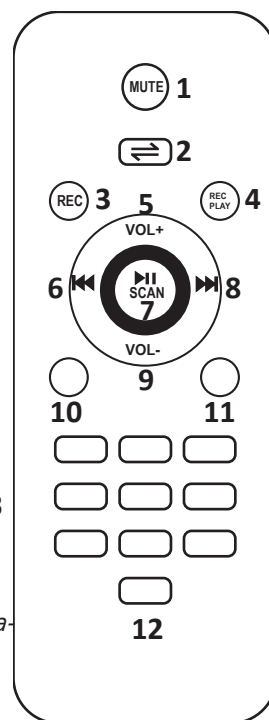
Tenere le batterie nuove e vecchie fuori dalla portata dei bambini.

Se il vano batteria non si chiude correttamente, interrompere l'utilizzo del prodotto e tenerlo fuori dalla portata dei bambini.

In caso di dubbi sul fatto che le batterie siano state ingerite o introdotte in qualsiasi altra parte del corpo, contattare immediatamente un medico.

DESCRIZIONE DEL TELECOMANDO

1. MUTE: Disattiva l'audio in uscita
2. Selettore di ingresso: premere questo pulsante per passare tra i vari ingressi (AUX, USB, TF, Bluetooth)
3. REC: premi per registrare la tua voce
4. REC PLAY: premere per riprodurre il record
5. Aumenta il volume
6. Seleziona il file precedente
7. Riproduci/Pausa/Seleziona
8. Seleziona il file successivo
9. Riduci il volume
10. Ripeti brani/riproduzione casuale
11. Equalizzatore: scorre i vari stili musicali: Normal - Rock - Classic - Jazz - Pop
12. Pulsanti numerici per l'immissione diretta di un numero di file. Premere il numero del file per accedervi direttamente. Per i numeri di file superiori a 9, premere 1+ sull'unità. Ex. Per il file numero 15, premere 1 + 5. Per il file numero 38, premere 3+8



COLLEGAMENTO DI UN MICROFONO CABLATO (NON INCLUSO)

Collegare il microfono alla presa MIC IN e accenderlo.

Nota: se stai riproducendo musica da qualsiasi altro ingresso, il collegamento del microfono non disattiva l'audio in uscita.

UTILIZZO DEL MICROFONO SENZA FILI

- Aprire il vano batterie e inserire due batterie AA con la corretta polarità.
- Porta l'interruttore del microfono su ON. Se la spia di alimentazione non lampeggia o non si accende, verificare che la batteria sia stata inserita correttamente.
- Estendere l'antenna sul pannello posteriore dell'unità per tutta la sua lunghezza in posizione verticale.
- Inizia a cantare nel microfono e regola il volume al livello desiderato.
- L'antenna non deve toccare alcun oggetto metallico.
- Quando la spia sul microfono si accende, è necessario sostituire la batteria.
- Non utilizzare il microfono vicino all'altoparlante per evitare feedback.

FUNZIONE KARAOKE

Questa funzione è disponibile con qualsiasi input. Riproduci un brano tramite AUX/USB/TF/Bluetooth, collega un microfono e canta insieme.

FUNZIONE REC INTEGRATA

- Collega un microfono all'ingresso MIC IN.
- Inserire una scheda USB/TF nella porta corrispondente. Premere il pulsante di selezione Input e selezionare la modalità USB/TF.
- Se la scheda USB/TF viene collegata all'altoparlante per la prima volta, il sistema creerà automaticamente una

cartella denominata «record» per salvare i file registrati.

- Quando sei pronto per registrare, premi il pulsante REC per registrare il suono del microfono wireless o cablatto.

OPERAZIONE USB/TF

Tenere l'altoparlante lontano da temperature elevate, forti campi magnetici e qualsiasi apparecchiatura che potrebbe generare interferenze. Se l'altoparlante smette di funzionare, spegnerlo e riaccenderlo oppure scollegare la scheda USB/TF e ricollegarla. L'altoparlante dovrebbe tornare allo stato normale.

La dimensione massima del dispositivo USB/TF che può essere collegato è 32 GB.

Formati musicali supportati: MP3, WMA

FUNZIONAMENTO BLUETOOTH

- Accendere l'unità e premere il pulsante di selezione dell'ingresso sull'unità per selezionare la funzione Bluetooth.
- Attivare la funzione Bluetooth sul dispositivo esterno da accoppiare.
- Avvia una ricerca per i dispositivi. Il dispositivo si presenta come «PARTY».
- Premere il tasto ►|| per avviare la riproduzione e i tasti ◀◀ e ▶▶ per la selezione dei brani.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Se si verifica un problema, seguire i passaggi nella tabella seguente. Se il problema persiste, contatta il tuo rivenditore.

Problema	Causa possibile	Soluzione
Nessun suono all'accensione	1. Nessuna sorgente di ingresso	1. Collegare un segnale AUX
	2. Abbassa il volume	2. Regola il volume
Nessun suono dal microfono	1. Cattiva connessione del microfono	1. Collega correttamente il microfono
	2. Microfono non acceso	2. Accendere il microfono
	3. Abbassa il volume del microfono	3. Aumenta il volume del microfono
Nessun suono dopo aver inserito la scheda USB/TF	1. Formato file errato	1. Il formato del file dovrebbe essere MP3
	2. Cattiva connessione della scheda USB/TF	2. Collegare correttamente la scheda USB/TF
Se l'altoparlante emette rumori forti	1. Microfono acceso ma potrebbe essere troppo vicino all'altoparlante	1. Tenere il microfono a 2 metri di distanza dall'altoparlante
	2. Microfono acceso ma non utilizzato.	2. Spegnerlo il microfono se non in uso.
	3. Il volume del microfono potrebbe essere troppo alto	3. Regolare il volume del microfono in modalità più bassa
	4. Il telefono cellulare viene utilizzato troppo vicino all'altoparlante	4. Tenere il cellulare lontano dall'altoparlante mentre si partecipa a una chiamata.
	5. Altre apparecchiature wireless possono essere collocate molto vicino all'altoparlante.	5. Tenere l'altoparlante lontano da altre apparecchiature wireless

SPECIFICHE

	PARTY-12RGB	PARTY-15RGB
Tensione di ingresso	15V~ 2A tramite adattatore di rete 100-240V~ in dotazione	
Batteria incorporata	Litio 11,1 V~ 2,2 Ah	Piombo-acido 12V~ 4,5Ah
Potenza	700 W	800 W
Frequenza microfono VHF	202,2 MHz	
Massimo Potenza di trasmissione RF	7.66dBm	
Frequenza BT	2402-2480 MHz	
Massimo Potenza di trasmissione RF	1,41dBm	
Dimensioni	32,5 x 29,5 x 52 cm	43 x 36 x 60 cm
Peso	6,25 kg	8,75 kg

SISTEMAS PA PORTÁTEIS

USB, SD, BLUETOOTH, CONTROLO REMOTO E MICROFONE VHF

INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO

Parabéns pela aquisição do seu novo altifalante.

EXPLICAÇÃO DOS SÍMBOLOS

 A unidade está em conformidade com os padrões CE

 Apenas para uso interno

 Para evitar a perda de audição, não se exponha a níveis de volume elevados durante longos períodos de tempo.

 Esta marcação indica que este produto não deve ser eliminado juntamente com outros resíduos domésticos em toda a UE. Para evitar possíveis danos ao ambiente ou à saúde humana decorrentes da eliminação descontrolada de resíduos, recicle-os de forma responsável para promover a reutilização sustentável dos recursos materiais. Para devolver o seu dispositivo usado, utilize os sistemas de devolução e recolha ou contacte o revendedor onde o produto foi adquirido. Podem levar este produto para reciclagem ambientalmente segura.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

- Leia o manual com atenção e guarde-o para referência futura.
- Todas as instruções e avisos de segurança devem ser respeitados. Fazem parte do manual e devem ser mantidos juntamente com o manual.
- Quaisquer reclamações ao abrigo da garantia serão invalidadas se ocorrerem danos devido à não observância destas instruções de operação e segurança. Não assumimos qualquer responsabilidade por quaisquer danos consequentes.
- Não são permitidas conversões e/ou modificações não autorizadas do produto por razões de segurança e licenciamento (CE).
- Para reduzir o risco de incêndio ou choque elétrico, não exponha este produto à chuva ou humidade.
- O produto está aprovado para funcionamento apenas em ambientes fechados e secos. Não opere o dispositivo perto de água, como em casas de banho ou piscinas próximas.
- Não exponha o produto a temperaturas extremas ($< +5^{\circ}\text{C}$ / $> +35^{\circ}\text{C}$), vibrações fortes ou esforços mecânicos pesados durante o funcionamento.
- Desligue o produto da tomada quando não o vai utilizar durante um longo período.
- Não deixe que objetos estranhos ou líquidos entrem na caixa.
- Não retire a tampa ou a parte traseira, pois não existem peças internas que possam ser reparadas pelo utilizador.
- Não coloque fontes de chama aberta, como velas acesas, sobre o produto.
- Não utilize o produto em clima tropical. Apenas para utilização em climas moderados.
- Deve ser mantida uma distância mínima de 1m em redor do produto garantindo ventilação suficiente.
- Não coloque o produto sobre superfícies macias, como tapetes ou camas. Não cubra as saídas de ar do produto. Não obstrua a circulação do ar com objetos como revistas, toalhas de mesa ou cortinas. Isto evita a dissipação de calor do aparelho e pode resultar em sobreaquecimento.
- Não exponha a bateria interna a calor excessivo, como luz solar, fogo ou algo semelhante.
- A bateria interna não pode ser substituída pelo utilizador.
- Para evitar ferimentos ou quedas, levante o dispositivo apenas pela pega fornecida.
- Para evitar lesões ou quedas, não utilize o dispositivo como assento.
- O dispositivo está em conformidade com a legislação europeia em vigor relativa à exposição humana a campos eletromagnéticos.
- **DISPOSITIVO DE DESCONEXÃO:** A tomada deve ser instalada junto ao equipamento e de fácil acesso.

RESTRIÇÕES DE UTILIZAÇÃO

O produto contém um sistema de transmissão VHF. Destina-se exclusivamente a uma utilização profissional. Só pode ser utilizado em determinados países da UE (FR - BE - PT - D - NL - LU - GR - SP - RO).

O utilizador do produto assume toda a responsabilidade pela sua utilização.

O fabricante não pode ser responsabilizado por uma utilização incorrecta por parte do utilizador ou por uma utilização num país ou numa zona não autorizados.

NOTA IMPORTANTE SOBRE BATERIAS

Antes de usar esses sistemas pela primeira vez, insira o adaptador de alimentação fornecido na entrada DC15V no painel traseiro e conecte a outra extremidade em uma tomada de parede adequada. Certifique-se de que o “INDICADOR DE CARGA” esteja LIGADO 14 horas continuamente.

NOTA: Desligue o interruptor de alimentação após terminar de usar

PARTY-12RGB: NOTA IMPORTANTE SOBRE BATERIAS DE ÍON DE LÍTIO

1. ANTES de usar a unidade pela primeira vez, carregue totalmente a bateria

2. Carregue a bateria regularmente após cada uso. Não espere até que seja liberado!

3. NÃO deixe a bateria descarregar completamente, caso contrário ela perderá 20% de sua capacidade ou até mesmo ficará totalmente danificada! Se a tensão ficar muito baixa, os circuitos internos não serão mais alimentados e será impossível recarregar a bateria!

4. Se você não usar a unidade por um longo período de tempo, é recomendável carregá-la em 40% de sua capacidade e verificar/carregar uma vez por mês.

**** AS BATERIAS NÃO ESTÃO COBERTAS PELA GARANTIA ****

NÃO PODEMOS SER RESPONSABILIZADOS POR BATERIAS DANIFICADAS ALÉM DA NÃO OBSERVÂNCIA DESTAS REGRAS BÁSICAS.

PARTY-15RGB: NOTA IMPORTANTE SOBRE BATERIAS DE CHUMBO-ÁCIDO

1. ANTES de usar a unidade pela primeira vez, carregue totalmente a bateria sem qualquer interrupção.

2. Carregue a bateria regularmente após cada uso. Não espere até que seja descarregado!

3. NÃO deixe a bateria descarregar completamente! Quando a bateria estiver totalmente descarregada, o consumo de corrente para recarga será tão alto que danificará o carregador e/ou a fonte de alimentação da unidade.

4. Se você não usar a unidade por um longo período de tempo, CARREGUE A BATERIA COMPLETAMENTE A 100% e verifique/carregue-a uma vez por mês, caso contrário a bateria ficará fora de uso. A vida útil da bateria depende do cumprimento destas recomendações.

**** AS BATERIAS NÃO ESTÃO COBERTAS PELA GARANTIA ****

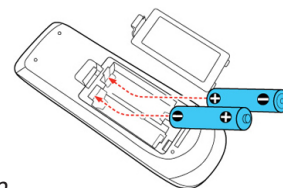
NÃO PODEMOS SER RESPONSABILIZADOS POR BATERIAS DANIFICADAS ALÉM DA NÃO OBSERVÂNCIA DESTAS REGRAS BÁSICAS.

USO DO CONTROLO REMOTO

- Por favor, opere o controlo remoto a uma distância de 6m e 30° entre o controle remoto e o aparelho. Aponte o controlo remoto para o sensor. Remova todos os obstáculos entre o controle remoto e o sensor.
- O controlo remoto pode não funcionar corretamente se o sensor for exposto à luz do sol forte.
- Se o controle remoto não funcionar corretamente, verifique as baterias.

INSTALANDO AS BATERIAS

Remova a tampa da bateria da parte traseira do controle remoto conforme mostrado e insira 2 pilhas tamanho AAA garantindo a polaridade correta



RECOMENDAÇÕES PARA BATERIAS



Este símbolo indica que as baterias usadas não devem ser descartadas com o lixo doméstico, mas sim depositadas em pontos de coleta separados para reciclagem.

ATENÇÃO!

Perigo de explosão se a bateria for colocada incorretamente. Substitua apenas pelo mesmo tipo ou equivalente..

AVISO!

Não engula a bateria. Perigo de queimaduras químicas..

Mantenha as pilhas novas e velhas fora do alcance das crianças.

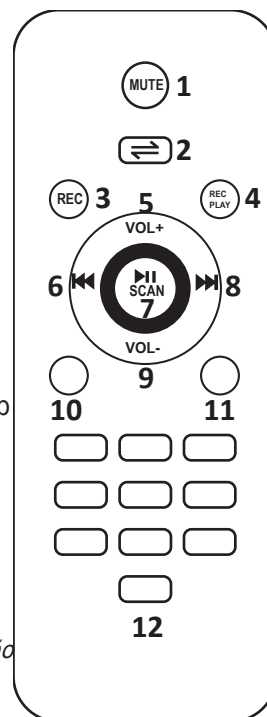
Se o compartimento da bateria não fechar corretamente, pare de usar o produto e mantenha-o fora do alcance de crianças. Se tiver dúvidas se as pilhas foram engolidas ou introduzidas em qualquer outra parte do corpo, contacte imediatamente um médico.

DESCRIÇÃO DOS CONTROLES DO PAINEL TRASEIRO (CONSULTE A PÁGINA 2)

1. Controlo de volume mestre
2. Controlo BASS: Ajuste de baixas frequências
3. Controlo TREBLE: Ajuste de altas frequências
4. Controlo de volume do microfone
5. Controlo de eco para o microfone
6. Entrada para um microfone com fio (não fornecido)
7. Liga/desliga o LED do woofer
8. Quando o adaptador de energia estiver conectado, a luz indicadora acenderá e a bateria será carregada
9. Antena de microfone sem fio: ao usar o microfone sem fio, certifique-se de que a antena esteja apontando verticalmente para cima para otimizar a recepção.
10. Entrada de bateria de 12V: certifique-se de conectar a bateria externa com a polaridade correta (+ e -). A seção do cabo não deve ser menor que 0,75mm².
11. Entrada AUX via Jack de 3,5 mm
12. Seletor de entrada: Pressione este botão para alternar entre as várias entradas (AUX, USB, TF, Bluetooth)
13. Botão REC: Pressione este botão para gravar o som do microfone com ou sem fio no USB ou SD.
14. REPEAT: Pressione para alternar entre repetir a faixa atual ou repetir todas as faixas.
15. No modo USB/TF/Bluetooth: pressione para voltar à faixa anterior.
16. Reproduzir/pausar no modo USB/TF/Bluetooth.
17. No modo USB/TF Bluetooth: pressione para ir para a próxima faixa.
18. entrada de pendrive
19. Interruptor ON/OFF do sistema
20. Conector de entrada 15Vdc
21. entrada de cartão TF
22. Acende quando o efeito de luz LED no woofer está ligado

DESCRIÇÃO DO CONTROLE REMOTO

1. MUTE: Silencia a saída de som
2. Seletor de entrada: Pressione este botão para alternar entre as várias entradas (AUX, USB, TF, Bluetooth)
3. REC: Pressione para gravar sua voz
4. REC PLAY: Pressione para reproduzir seu disco
5. Aumenta o volume
6. Selecione o arquivo anterior
7. Reproduzir/Pausar/Selecionar
8. Selecione o próximo arquivo
9. Reduza o volume
10. Repetir faixas / reprodução aleatória
11. Equalizador: Percorre os vários estilos musicais: Normal - Rock - Clássico - Jazz - Pop
12. Botões numéricos para entrada direta de um número de arquivo. Pressione o número do arquivo para acessá-lo diretamente. Para arquivos com números acima de 9, pressione 1+ a unidade. Ex. Para o arquivo número 15, pressione 1 + 5. Para o arquivo número 38, pressione 3+8



CONEXÃO DE UM MICROFONE COM FIO (NÃO INCLUÍDO))

Conecte o microfone ao soquete MIC IN e ligue-o.

Nota: Se você estiver reproduzindo música de qualquer outra entrada, conectar o microfone não silenciará a saída de som.

USANDO O MICROFONE SEM FIO

- Abra o compartimento das pilhas e insira duas pilhas AA com a polaridade correta.
- Ligue o interruptor do microfone para ON. Se a luz indicadora de alimentação não piscar ou não acender, verifique se a bateria foi inserida corretamente.
- Estenda a antena no painel traseiro da unidade em todo o seu comprimento na posição vertical.
- Comece a cantar no microfone e ajuste o volume para o nível desejado.
- A antena não deve tocar em nenhum objeto metálico.
- Quando a luz indicadora do microfone acender, você deverá substituir a bateria.
- Não use o microfone próximo ao alto-falante para evitar feedback.

FUNÇÃO KARAOKE

Este recurso está disponível com qualquer entrada. Reproduza uma faixa através de AUX/USB/TF/Bluetooth, conecte um microfone e cante junto.

FUNÇÃO REC INCORPORADA

1. Conecte um microfone à entrada MIC IN.
2. Insira um cartão USB/TF na porta correspondente. Pressione o botão seletor de entrada e selecione o modo USB/TF.
3. Se o cartão USB/TF for conectado ao alto-falante pela primeira vez, o sistema criará automaticamente uma pasta chamada 'record' para salvar os arquivos gravados.
4. Quando estiver pronto para gravar, pressione o botão REC para gravar o som do microfone sem fio ou com fio.

OPERAÇÃO USB/TF

Mantenha o alto-falante longe de altas temperaturas, campos magnéticos fortes e qualquer equipamento que possa gerar interferência. Se o alto-falante parar de funcionar, desligue-o e ligue-o novamente ou desconecte o cartão USB/TF e conecte-o novamente. O alto-falante deve voltar ao status normal.

O tamanho máximo do dispositivo USB/TF que pode ser conectado é de 32 GB.

Formatos de música suportados: MP3, WMA

OPERAÇÃO BLUETOOTH

5. Ligue a unidade e pressione o botão seletor de entrada na unidade para selecionar a função Bluetooth.
6. Ative o recurso Bluetooth no dispositivo externo a ser emparelhado.
7. Inicie uma pesquisa de dispositivos. O dispositivo aparece como «PARTY».
8. Pressione ►|| para iniciar a reprodução e os botões ◀◀ e ▶▶ para a seleção de músicas.

SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Se ocorrer um problema, siga as etapas na tabela abaixo. Se o problema ainda não puder ser resolvido, entre em contato com seu revendedor.

Sem som ao ligar	1. Nenhuma fonte de entrada	1. Conecte um sinal AUX
	2. Diminuir o volume	2. Ajuste o volume
Sem som do microfone	1. Conexão de microfone ruim	1. Conecte o microfone corretamente
	2. O microfone não está ligado	2. Ligue o microfone
	3. Diminuir o volume do microfone	3. Aumente o volume do microfone
Sem som após inserir o cartão USB/TF	1. Formato de arquivo incorreto	1. O formato do arquivo deve ser MP3
	2. Má conexão do cartão USB/TF	2. Conecte o cartão USB/TF corretamente
Se o alto-falante fizer barulhos altos	1. O microfone está ligado, mas pode estar muito próximo do alto-falante	1. Mantenha o microfone a 2 metros do alto-falante
	2. O microfone está ligado, mas não está sendo usado.	2. Desligue o microfone se não estiver em uso.
	3. O volume do microfone pode estar muito alto	3. Ajuste o volume do microfone para o modo mais baixo
	4. O celular está sendo usado muito perto do alto-falante	4. Mantenha o celular longe do alto-falante enquanto atende uma chamada.
	5. Outros equipamentos sem fio podem ser colocados muito próximos ao alto-falante.	5. Mantenha o alto-falante longe de outros equipamentos sem fio

ESPECIFICAÇÕES

Tensão de entrada	15V $\equiv$ 2A via adaptador de alimentação 100-240V~ fornecido	
Bateria embutida	Lítio 11.1V $\equiv$ 2.2Ah	Ácido-chumbo 12V $\equiv$ 4.5Ah
Potência	700W	800W
Frequência de microfone VHF	202.2MHz	
Máx. Potência de transmissão RF	7.66dBm	
Frequência BT	2402-2480MHz	
Máx. Potência de transmissão RF	3.77dBm	
Dimensões	32.5 x 29.5 x 52cm	43 x 36 x 60cm
Peso	6.25kg	8.75kg

SISTEME PA PORTABILE

CU USB, TF, BLUETOOTH, TELECOMANDA & MICROFON VHF

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

Felicitări pentru achiziționarea noului dvs. difuzor.

EXPLICAREA SEMNELOR

 Acest marcaj indică faptul că acest produs nu trebuie aruncat împreună cu alte deșeuri menajere în întreaga UE. Pentru a preveni posibilele daune aduse mediului sau sănătății umane prin eliminarea necontrolată a deșeurilor, reciclați-le în mod responsabil pentru a promova reutilizarea durabilă a resurselor materiale. Pentru a returna dispozitivul folosit, vă rugăm să utilizați sistemele de returnare și colectare sau contactați comerciantul de unde ați achiziționat produsul. Ei pot lua acest produs pentru reciclare sigură pentru mediu.

 În conformitate cu cerințele standardelor CE.



Produsul este doar pentru uz interior



Pentru a evita pierderea auzului, nu vă expuneți la niveluri mari de volum pentru perioade lungi de timp.

INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE PRIVIND SIGURANȚA ȘI AVERTISMENTE PRIVIND PERICOLELE

- Vă rugăm să citiți cu atenție manualul și să-l păstrați pentru referințe ulterioare.
- Toate instrucțiunile de siguranță și avertismentele trebuie respectate. Ele fac parte din manual și trebuie păstrate împreună cu manualul.
- Orice pretenție de garanție este anulată dacă apar daune din cauza nerespectării acestor instrucțiuni de utilizare și siguranță. Nu ne asumăm nicio răspundere pentru orice daune ulterioare.
- Conversiile și/sau modificările neautorizate ale produsului nu sunt permise din motive de siguranță și autorizare (CE). Produsul trebuie conectat la o sursă de alimentare numai de tipul descris.
- Pentru a reduce riscul de incendiu sau electrocutare, nu expuneți acest produs la ploaie sau umezeală.
- Produsul este aprobat pentru funcționare numai în încăperi uscate, închise. Nu utilizați dispozitivul în apropierea apei, cum ar fi în băi sau în piscinele din apropiere.
- Nu expuneți produsul la temperaturi extreme ($< +5^{\circ}\text{C}$ / $> +35^{\circ}\text{C}$), vibrații puternice sau solicitări mecanice mari în timpul funcționării.
- Deconectați produsul de la priză de perete atunci când nu va fi folosit pentru o perioadă lungă de timp.
- Nu lăsați obiecte străine sau lichide să intre în carcasă.
- Nu scoateți capacul sau spatele, deoarece în interior nu există piese reparabile de utilizator.
- Nu așezați pe produs surse de flacără liberă, cum ar fi lumânările aprinse.
- Nu utilizați produsul într-un climat tropical. Numai pentru utilizare în climă moderată.
- Trebuie păstrată o distanță minimă de 1 m în jurul produsului, asigurând o ventilație suficientă.
- Nu așezați produsul pe suprafețe moi, cum ar fi covoare sau pături. Nu acoperiți orificiile de ventilație ale produsului. Nu obstrucționați circulația aerului cu obiecte precum reviste, fețe de masă sau perdele. Acest lucru previne disiparea căldurii din aparat și poate duce la supraîncălzire.
- Nu expuneți bateria internă la căldură excesivă, cum ar fi soarele, focul sau altele asemenea.
- Bateria internă nu poate fi înlocuită de utilizator.
- Pentru a evita rănirea sau căderile, ridicați dispozitivul doar folosind mânerul furnizat.
- Pentru a evita rănirea sau căderile, nu utilizați dispozitivul ca scaun.
- Aparatul respectă legislația europeană în vigoare privind expunerea omului la câmpuri electromagnetice.

DECONECTAȚI DISPOZITIVUL: Priza de curent trebuie să fie instalată în apropierea echipamentului și să fie ușor accesibilă.

RESTRICȚII DE UTILIZARE

Produsul conține un sistem de transmisie VHF. Acesta este destinat exclusiv utilizării profesionale.

Acesta poate fi utilizat numai în anumite țări UE (FR - BE - PT - D - NL - LU - GR - SP - RO).

Utilizatorul produsului își asumă întreaga responsabilitate pentru utilizarea acestuia.

Producătorul nu poate fi tras la răspundere pentru utilizarea necorespunzătoare de către utilizator sau pentru utilizarea într-o țară sau zonă neautorizată.

NOTĂ IMPORTANTĂ PRIVIND BATERIA

Înainte de a utiliza aceste sisteme pentru prima dată, introduceți adaptorul de rețea furnizat în intrarea DC15V de pe panoul din spate și conectați celălalt capăt la o priză de perete adecvată. Asigurați-vă că „CHARGE INDICATOR” (indicator de încărcare) este ON 14 timp de ore continuu.

NOTĂ: Închideți întrerupătorul de alimentare după ce ați terminat de utilizat sistemul.

PARTY-12RGB: ACEST PRODUS CONTINE O BATERIE LITIU-ION

- 1. ÎNAINTE de a utiliza aparatul pentru prima dată, vă rugăm încărcați complet bateria.**
- 2. Încărcați bateria în mod regulat după fiecare utilizare. Nu așteptați până când este descărcată!**
- 3. NU permiteți ca bateria să se descarce complet,** în caz contrar își va pierde 20% din capacitate sau va fi deteriorată total!

Dacă tensiunea pe baterie scade prea mult, circuitele interne nu mai sunt alimentate și va fi imposibil de reîncărcat bateria!

- 4. Dacă nu utilizați unitatea pentru o perioadă mai lungă de timp, este recomandat să încărcați bateria la 40% din capacitatea acesteia și să o verificați/încărcați o dată pe lună.**

PARTY-15RGB ACEST PRODUS CONTINE O BATERIE PLUMB-ACID

- 1. ÎNAINTE de a utiliza aparatul pentru prima dată, vă rugăm încărcați complet bateria fără nicio întrerupere.**
- 2. Încărcați bateria în mod regulat după fiecare utilizare. Nu așteptați până când este descărcată!**
- 3. NU permiteți ca bateria să se descarce complet!** Odată ce bateria este descărcată complet, curentul absorbit pentru reîncărcare va fi așa mare încât va deteriora încărcătorul și/sau sursa de alimentare a unității.
- 4. Dacă nu utilizați produsul o perioadă mai lungă de timp, vă rugăm ÎNCĂRCAȚI BATERIA COMPLET LA 100% și verificați/încărcați bateria o dată pe lună, în caz contrar bateria nu va mai putea fi utilizată.**

Durata de viață a bateriei depinde de respectarea acestor recomandări.

**** BATERIILE NU SUNT ACOPERITE DE GARANȚIE ****

Nu suntem responsabili pentru deteriorarea bateriilor în urma nerespectării acestor reguli de bază.

DESCRIEREA COMENZILOR DE PE PANOUL DIN SPATE (VEZI PAGINA 2)

1. Controlul principal al volumului
2. Control BASS: Reglarea frecvențelor joase
3. Control TREBLE: Reglarea frecvențelor înalte
4. Controlul volumului microfonului
5. Control ecou pentru microfon
6. Intrare pentru un microfon cu fir (nu este furnizat)
7. Porniște/oprește LED-ul woofer-ului
8. Când adaptorul de alimentare este conectat, indicatorul luminos se va aprinde și bateria se va încărca
9. Antenă cu microfon fără fir: atunci când utilizați microfonul fără fir, asigurați-vă că antena este îndreptată vertical în sus pentru a optimiza recepția.
10. Intrare baterie 12V: asigurați-vă că conectați bateria externă cu polaritatea corectă (+ și -). Secțiunea cablului nu trebuie să fie mai mică de 0,75 mm².
11. Intrare AUX prin mufa de 3,5 mm
12. Selector de intrare: Apăsați acest buton pentru a comuta între diferitele intrări (AUX, USB, TF, Bluetooth)
13. Buton REC: Apăsați acest buton pentru a înregistra sunetul microfonului cu fir sau fără fir pe USB sau SD.
14. REPEAT: Apăsați pentru a comuta între repetarea piesei curente sau repetarea tuturor pieselor.
15. În modul USB/TF/Bluetooth: apăsați pentru a reveni la piesa anterioară.
16. Redare/pauză în modul USB/TF/Bluetooth.
17. În modul USB/TF Bluetooth: apăsați pentru a trece la următoarea melodie.
18. Intrare stick USB
19. Comutator ON/OFF al sistemului
20. conector de intrare 15Vdc
21. Intrare card TF
22. Se aprinde atunci când efectul luminii LED de pe woofer este pornit

UTILIZAREA TELECOMENZII

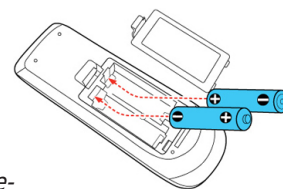
Vă rugăm să utilizați telecomanda la o distanță de max. 6m și la un unghi de 30° față de senzor. Îndreptați telecomanda spre senzor. Îndepărtați toate obstacolele dintre telecomandă și senzor.

Este posibil ca telecomanda să nu funcționeze corect dacă senzorul este expus la soare puternic.

Dacă telecomanda nu funcționează corect, vă rugăm să verificați bateriile.

INSTALAREA BATERIILOR

Scoateți capacul bateriei din spatele telecomenzii așa cum se arată în figură și introduceți 2 baterii de dimensiune AAA, respectând polaritatea corectă



RECOMANDĂRI PENTRU BATERIE



Acest simbol indică faptul că bateriile uzate nu trebuie aruncate împreună cu deșeurile menajere, ci predate la puncte de colectare separate pentru reciclare.

ATENȚIE! PERICOL DE EXPLOZIE DACĂ BATERIA ESTE PLASATĂ INCORECT. ÎNLOCUIȚI BATERIA NUMAI CU UNE DE ACELAȘI TIP SAU ECHIVALENT.

AVERTIZARE! NU ÎNGHIȚIȚI BATERIA. PERICOL DE ARSURI CHIMICE.

Nu lăsați bateriile noi și vechi la îndemâna copiilor.

Dacă compartimentul bateriei nu se închide corect, nu mai utilizați produsul și nu-l lăsați la îndemâna copiilor.

Dacă aveți îndoieli dacă bateriile au fost înghițite sau introduse în orice altă parte a corpului, contactați imediat un medic.

DESCRIEREA TELECOMENZII

1. MUTE: Dezactivează sunetul
2. Selector de intrare: Apăsați acest buton pentru a comuta între diferitele intrări (AUX, USB, TF, Bluetooth)
3. REC: Apăsați pentru înregistrare
4. REC PLAY: Apăsați pentru a reda înregistrarea
5. Măriți volumul
6. Selectați fișierul anterior
7. Redare/Pauză/Selectare
8. Selectați următorul fișier
9. Reduceți volumul
10. Repetă piese / redare aleatorie
11. Egalizator: parcurge diferitele stiluri muzicale: Normal – Rock – Clasic – Jazz – Pop
12. Butoane numerice pentru introducerea directă a unui număr de fișier. Apăsați numărul fișierului pentru a-l accesa direct. Pentru numerele de fișiere mai mari de 9, apăsați 1+ unitate. Ex. Pentru fișierul numărul 15, apăsați 1 + 5. Pentru fișierul numărul 38, apăsați 3+8

CONECTAREA UNUI MICROFON CABLAT (NU ESTE INCLUS)

Conectați microfonul la mufa MIC IN și porniți-l.

Notă: Dacă redați muzică de la orice altă intrare, conectarea microfonului nu va dezactiva sunetul.

UTILIZAREA MICROFONULUI FĂRĂ FIR

- Deschideți compartimentul bateriei și introduceți două baterii AA, respectând polaritatea corectă.
- Rotiți comutatorul de pe microfon în poziția ON. Dacă indicatorul luminos de alimentare nu clipește sau nu se aprinde, verificați dacă bateria a fost introdusă corect.
- Extindeți antena de pe panoul din spate al unității pe toată lungimea, în poziție verticală.
- Începeți să cântați în microfon și reglați volumul la nivelul dorit.
- Antena nu trebuie să atingă niciun obiect metalic.
- Când indicatorul luminos de pe microfon se aprinde, trebuie să înlocuiți bateria.
- Nu folosiți microfonul în apropierea difuzorului pentru a evita microfonia.

FUNCȚIA KARAOKE

Această caracteristică este disponibilă cu orice intrare. Redați o piesă prin AUX/USB/TF/Bluetooth, conectați un microfon și cântați.

FUNCȚIE REC ÎNCORPORATĂ

- Conectați un microfon la intrarea MIC IN.
- Introduceți un card USB/TF în portul corespunzător. Apăsați butonul selector de intrare și selectați modul USB/TF.
- Dacă cardul USB/TF este conectat la difuzor pentru prima dată, sistemul va crea automat un folder numit „înregistrare” pentru a salva fișierele înregistrate.
- Când sunteți gata să înregistrați, apăsați butonul REC pentru a înregistra sunetul de la microfonul fără fir sau cu fir.

OPERARE DISPOZITIV USB/TF

- Țineți difuzorul ferit de temperaturi ridicate, câmpuri magnetice puternice și orice echipament care ar putea genera interferențe. Dacă difuzorul nu mai funcționează, opriți-l și porniți-l din nou sau deconectați cardul USB/TF și reconectați-l. Difuzorul ar trebui să revină la starea normală.

- Capacitatea maximă a dispozitivului USB/TF care poate fi conectat este de 32 GB.
- Formate de muzică acceptate: MP3, WMA

OPERAREA BLUETOOTH

- Porniți unitatea și apăsați butonul selector de intrare de pe unitate pentru a selecta funcția Bluetooth.
- Activați caracteristica Bluetooth pe dispozitivul extern care urmează să fie asociat.
- Inițiază o căutare pentru dispozitive. Dispozitivul apare ca „PARTY”.
- Apăsați ►|| pentru a începe redarea și butoanele ◀◀ și ▶▶ pentru selectarea melodiilor.

DEPANARE

Dacă apare o problemă, urmați pașii din tabelul de mai jos. Dacă problema încă nu poate fi rezolvată, vă rugăm să contactați comerciantul dvs.

Problemă	Cauza posibila	Soluție
Niciun sunet la pornire	1. Fără sursă de intrare	1. Conectați un semnal AUX
	2. Reducerea volumului	2. Reglați volumul
Niciun sunet de la microfon	1. Conexiune greșită la microfon	1. Conectați corect microfonul
	2. Microfonul nu este pornit	2. Porniți microfonul
	3. Reducerea volumului microfonului	3. Măriți volumul microfonului
Nu există sunet după introducerea cardului USB/TF	1. Format de fișier incorect	1. Formatul fișierului ar trebui să fie MP3
	2. Conexiune greșită a cardului USB/TF	2. Conectați corect cardul USB/TF
Dacă difuzorul face zgomote puternice	1. Microfonul este pornit, dar poate fi prea aproape de difuzor	1. Țineți microfonul la 2 metri distanță de difuzor
	2. Microfonul este pornit, dar nu este utilizat.	2. Opriți microfonul dacă nu îl utilizați.
	3. Volumul microfonului poate fi prea puternic	3. Reglați volumul microfonului la modul mai mic
	4. Telefonul mobil este folosit prea aproape de difuzor	4. Țineți mobilul departe de difuzor în timp ce participați la un apel.
	5. Alte echipamente wireless pot fi amplasate foarte aproape de difuzor.	5. Țineți difuzorul departe de alte echipamente wireless

SPECIFICAȚII

	PARTY-12RGB	PARTY-15RGB
Tensiune de intrare	15V $\equiv$ 2A prin adaptorul de rețea 100-240V~ furnizat	
Baterie încorporată	Litiu 11,1 V $\equiv$ 2,2 Ah	Plumb-acid 12V $\equiv$ 4.5Ah
Putere	700W	800W
Frecvența microfonului VHF	202,2 MHz	
Max. Putere de transmisie RF	7.66dBm	
Frecvența BT	2402-2480MHz	
Max. Putere de transmisie RF	1,41dBm	
Dimensiuni	32,5 x 29,5 x 52 cm	43 x 36 x 60 cm
Greutate	6,25 kg	8,75 kg

BÄRBARA PA-SYSTEM

MED USB, MICROSD, BLUETOOTH, FJÄRRKONTROLL & VHF-MIKROFON

BRUKSANVISNING

Grattis till ditt köp av din nya högtalare.

FÖRKLARING AV TECKEN



I enlighet med kraven i CE-standarder



Produkten är endast för inomhusbruk



För att undvika hörselnedsättning, utsätt dig inte för höga volymnivåer under långa perioder.



Denna märkning indikerar att denna produkt inte ska kastas med annat hushållsavfall i hela EU. För att förhindra eventuell skada på miljön eller människors hälsa från okontrollerad avfallshantering, återvinn det på ett ansvarsfullt sätt för att främja hållbar återanvändning av materialresurser. För att returnera din använda enhet, använd retur- och insamlingssystemen eller kontakta återförsäljaren där produkten köptes. De kan ta denna produkt för miljösäker återvinning.

VIKTIGA SÄKERHETSINSTRUKTIONER OCH VARNINGAR

- Läs bruksanvisningen noggrant och spara den för framtida referens.
- Alla säkerhetsinstruktioner och varningar måste följas. De är en del av manualen och måste förvaras med manualen.
- Eventuella garantianspråk görs ogiltiga om skada uppstår på grund av att dessa drifts- och säkerhetsinstruktioner inte följs. Vi tar inget ansvar för eventuella följdskador.
- Otillåtna ombyggnader och/eller modifieringar av produkten är inte tillåtna av säkerhets- och licensskäl (CE). Produkten ska endast anslutas till en strömkälla av den typ som beskrivs.
- För att minska risken för brand eller elektriska stötar, utsätt inte produkten för regn eller fukt.
- Produkten är endast godkänd för drift i torra, slutna rum. Använd inte enheten i närheten av vatten, till exempel i badrum eller närliggande simbassänger.
- Utsätt inte produkten för extrema temperaturer ($< +5^{\circ}\text{C}$ / $> +35^{\circ}\text{C}$), starka vibrationer eller kraftig mekanisk påfrestning under drift.
- Koppla ur produkten från vägguttaget när den inte ska användas på en längre tid.
- Låt inte främmande föremål eller vätskor komma in i huset.
- Ta inte bort kåpan eller baksidan, eftersom det inte finns några delar som användaren kan reparera inuti.
- Placera inte källor med öppen låga, såsom tända ljus, på produkten.
- Använd inte produkten i ett tropiskt klimat. Endast för användning i måttliga klimat.
- Ett minsta avstånd på 1 m runt produkten måste hållas för att säkerställa tillräcklig ventilation.
- Placera inte produkten på mjuka ytor som mattor eller sängar. Täck inte produktens luftventiler. Blockera inte luftcirkulationen med föremål som magasin, dukar eller gardiner. Detta förhindrar bortledning av värme från apparaten och kan leda till överhettning.
- Utsätt inte det interna batteriet för stark värme som solsken, eld eller liknande.
- Det interna batteriet kan inte bytas ut av användaren.
- För att undvika skador eller fall, lyft endast enheten med det medföljande handtaget.
- För att undvika skador eller fall, använd inte enheten som ett säte.
- Enheten överensstämmer med gällande europeisk lagstiftning om människors exponering för elektromagnetiska fält.

KOPPLA FRÅN ENHETEN: Strömuttaget måste installeras nära utrustningen och vara lättillgängligt.

ANVÄNDNINGSBEGRÄNSNINGAR

Produkten innehåller ett VHF-överföringssystem. Den är endast avsedd för yrkesmässig användning.

Den får endast användas i vissa EU-länder (FR - BE - PT - D - NL - LU - GR - SP - RO).

Användaren av produkten tar fullt ansvar för dess användning.

Tillverkaren kan inte hållas ansvarig för felaktig användning av användaren eller användning i ett land eller område som inte är tillåtet.

VIKTIG ANMÄRKNING OM BATTERIER

Innan du använder dessa system för första gången, vänligen sätt i den medföljande nätadaptern i DC15V-ingången på bakpanelen och anslut den andra änden till ett lämpligt vägguttag. Se till att "CHARGE INDICATOR" är PÅ 14 timmar kontinuerligt.

OBS: Stäng av strömbrytaren när du har slutat använda systemet.

PARTY-12RGB: VIKTIG ANMÄRKNING OM LITHIUM-ION-BATTERIER

1. INNAN du använder enheten för första gången, ladda batteriet helt

2. Ladda batteriet regelbundet efter varje användning. Vänta inte tills den är urladdad!

3. LÅT INTE batteriet laddas ur helt, annars kommer det att förlora 20 % av sin kapacitet eller till och med bli totalskadat!

Om spänningen blir för låg får de interna kretsarna inte längre ström och det blir omöjligt att ladda batteriet!

4. Om du inte använder enheten under en längre tid, rekommenderas att ladda den med 40 % av dess kapacitet och kontrollera/ladda den en gång i månaden.

PARTY-15RGB: VIKTIG ANMÄRKNING OM BLYBATTERIER

1. INNAN du använder enheten för första gången, ladda batteriet helt utan avbrott.

2. Ladda batteriet regelbundet efter varje användning. Vänta inte tills den är urladdad!

3. Låt INTE batteriet laddas ur helt! När batteriet är helt urladdat kommer strömförbrukningen för laddning att vara så hög att den skadar laddaren och/eller enhetens strömförsörjning.

4. Om du inte använder enheten under en längre tid, vänligen LADDA BATTERIET HELT PÅ 100 % och kontrollera/ladda det en gång i månaden, annars kommer batteriet att ta slut.

BATTERIETS LIVSLÄNGD BEROR PÅ ATT DESSA REKOMMENDATIONER FÖLJS.

****BATTERIER TÄCKS INTE AV GARANTIE ****

VI KAN INTE HÅLLAS ANSVARIGA FÖR SKADADE BATTERIER PÅ GRUND AV ATT DESSA GRUNDLÄGGANDE REGLER INTE FÖLJS.

BESKRIVNING AV KONTROLLERNA PÅ BAKSIDAN (SE SIDA 2)

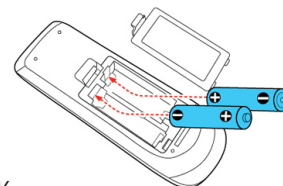
1. Master volymkontroll
2. BASSkontroll: Justering av låga frekvenser
3. TREBLE-kontroll: Justering av höga frekvenser
4. Mikrofonvolymkontroll
5. Ekokontroll för mikrofonen
6. Ingång för en trådbunden mikrofon (medföljer ej)
7. Slår på/stänger av lysdioden på bashögtalaren
8. När nätadaptern är ansluten kommer indikatorlampan att lysa och batteriet laddas
9. Trådlös mikrofonantenn: när du använder den trådlösa mikrofonen, se till att antennen pekar vertikalt uppåt för att optimera mottagningen.
10. 12V batteriingång: se till att ansluta det externa batteriet med rätt polaritet (+ och -). Kabelsektionen får inte vara mindre än 0,75 mm².
11. AUX-ingång via 3,5 mm-jack
12. Ingångsväljare: Tryck på denna knapp för att växla mellan de olika ingångarna (AUX, USB, TF, Bluetooth)
13. REC-knapp: Tryck på den här knappen för att spela in ljudet från den trådbundna eller trådlösa mikrofonen på USB eller SD.
14. REPEAT: Tryck för att växla mellan att upprepa det aktuella spåret eller upprepa alla spår.
15. I USB/TF/Bluetooth-läge: tryck för att gå tillbaka till föregående spår.
16. Spela/pausa i USB/TF/Bluetooth-läge.
17. I USB/TF Bluetooth-läge: tryck för att gå till nästa spår.
18. USB-minne ingång
19. ON/OFF-brytare på systemet
20. 15Vdc ingångskontakt
21. TF-kortingång
22. Tänds när LED-ljuseffekten på bashögtalaren är påslagen

ANVÄNDNING AV FJÄRRKONTROLLEN

- Använd fjärrkontrollen inom ett avstånd på 6m och 30° mellan fjärrkontrollen och apparaten. Rikta fjärrkontrollen mot sensorn. Ta bort alla hinder mellan fjärrkontrollen och sensorn.
- Fjärrkontrollen kanske inte fungerar korrekt om sensorn utsätts för starkt solsken.
- Om fjärrkontrollen inte fungerar korrekt, kontrollera batterierna.

INSTALLATION AV BATTERIER

Ta bort batterilocket från baksidan av fjärrkontrollen enligt bilden och sätt i 2x AAA-batterier för att säkerställa korrekt polaritet



REKOMMENDATIONER FÖR BATTERIER



Den här symbolen anger att använda batterier inte ska slängas tillsammans med hushållsavfallet utan lämnas till separata uppsamlingsplatser för återvinning.

Akta sig! Risk för explosion om batteriet är felaktigt placerat. Ersätt endast med samma eller motsvarande typ.

WARNING!

Svälj inte batteriet. Risk för kemiska brännskador.

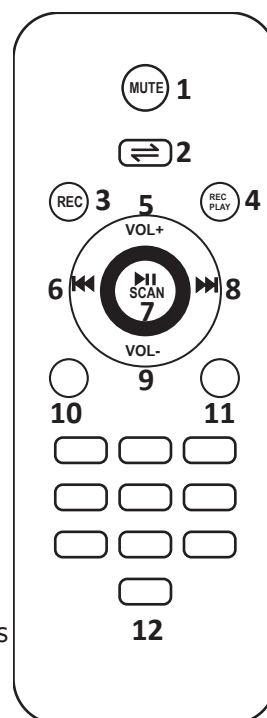
Förvara nya och gamla batterier utom räckhåll för barn.

Om batterifacket inte stängs ordentligt, sluta använda produkten och förvara den utom räckhåll för barn.

Om du är osäker på om batterierna har svalts eller satts in i någon annan del av kroppen, kontakta omedelbart en läkare.

BESKRIVNING AV FJÄRRKONTROLLEN

1. MUTE: Stänger av ljudet
2. Ingångsväljare: Tryck på denna knapp för att växla mellan de olika ingångarna (AUX, USB, TF, Bluetooth)
3. REC: Tryck för att spela in din röst
4. REC PLAY: Tryck för att spela upp din skiva
5. Öka volymen
6. Välj föregående fil
7. Spela/Pausa/Välj
8. Välj nästa fil
9. Minska volymen
10. Upprepa spår/slumpmässig uppspelning
11. Equalizer: Går igenom de olika musikstilarna: Normal - Rock - Klassisk - Jazz - Pop
12. Sifferknappar för direkt inmatning av ett filnummer. Tryck på filens nummer för att komma åt den direkt. För filnummer över 9, tryck på 1+ enheten. Ex. För fil nummer 15, tryck på 1 + 5. För fil nummer 38, tryck på 3+8



ANSLUTNING AV EN TABLET MIKROFON (INGÅR EJ)

Anslut mikrofonen till MIC IN-uttaket och slå på den.

Obs: Om du spelar musik från någon annan ingång kommer inte ljudutgången att stängas av när du ansluter mikrofonen.

ANVÄNDA DEN TRÅDLÖSA MIKROFONEN

- Öppna batterifacket och sätt i två AA-batterier med rätt polaritet.
- Vrid strömbrytaren på mikrofonen till ON. Om strömindikatorlampan inte blinkar eller inte lyser, kontrollera om batteriet har satts i ordentligt.
- Dra ut antennen på enhetens bakpanel till sin fulla längd i vertikalt läge.
- Börja sjunga in i mikrofonen och justera volymen till önskad nivå.
- Antennen får inte vidröra något metallföremål.
- När indikatorlampan på mikrofonen tänds måste du byta ut batteriet.
- Använd inte mikrofonen nära högtalaren för att undvika feedback.

KARAOKE-FUNKTION

Denna funktion är tillgänglig med alla ingångar. Spela ett spår via AUX/USB/TF/Bluetooth, anslut en mikrofon och sjung med.

INBYGGD REC-FUNKTION

1. Anslut en mikrofon till MIC IN-ingången.
2. Sätt i ett USB/TF-kort i motsvarande port. Tryck på ingångsväljarknappen och välj USB/TF-läge.
3. Om USB/TF-kortet ansluts till högtalaren för första gången kommer systemet automatiskt att skapa en mapp med namnet "record" för att spara de inspelade filerna.
4. När du är redo att spela in, tryck på REC-knappen för att spela in ljudet från den trådlösa eller trådbundna mikrofonen.

USB/TF-DRIFT

Håll högtalaren borta från höga temperaturer, starka magnetfält och all utrustning som kan generera störningar. Om högtalaren slutar fungera, stäng av och sätt på den igen, eller koppla ur USB/TF-kortet och koppla in det igen. Högtalaren bör återgå till normal status.

Den maximala storleken på USB/TF-enhet som kan anslutas är 32 GB.

Musikformat som stöds: MP3, WMA

BLUETOOTH-DRIFT

5. Slå på enheten och tryck på ingångsväljarknappen på enheten för att välja Bluetooth-funktionen.

6. Aktivera Bluetooth-funktionen på den externa enheten som ska paras.

7. Starta en sökning efter enheter. Enheten visas som «PARTY».

8. Tryck på ►|| för att börja spela och på knapparna ◀◀ och ▶▶ för val av låtar.

FELSÖKNING

Om ett problem uppstår, följ stegen i tabellen nedan. Om problemet fortfarande inte kan lösas, kontakta din återförsäljare.

Problem	Möjlig orsak	Lösning
Inget ljud när strömmen slås på	1. Ingen ingångskälla	1. Anslut en AUX-signal
	2. Sänk volymen	2. Justera volymen
Inget ljud från mikrofonen	1. Dålig mikrofonanslutning	1. Koppla in mikrofonen ordentligt
	2. Mikrofonen är inte påslagen	2. Slå på mikrofonen
	3. Sänk mikrofonvolymen	3. Öka mikrofonvolymen
Inget ljud efter att USB/TF-kort satts i	1. Felaktigt filformat	1. Filformatet ska vara MP3
	2. Dålig anslutning av USB/TF-kort	2. Sätt i USB/TF-kortet ordentligt
Om högtalaren gör höga ljud	1. Mikrofonen är påslagen men kan vara för nära högtalaren	1. Håll mikrofonen 2 meter från högtalaren
	2. Mikrofonen är påslagen men används inte.	2. Stäng av mikrofonen om den inte används.
	3. Mikrofonvolymen kan vara för hög	3. Justera mikrofonvolymen till lägre läge
	4. Mobiltelefonen används för nära högtalaren	4. Håll mobilen borta från högtalaren medan du deltar i ett samtal.
	5. Annan trådlös utrustning kan placeras mycket nära högtalaren.	5. Håll högtalaren borta från annan trådlös utrustning

SPECIFIKATIONER

Inspänning	15V $\Rightarrow$ 2A via medföljande 100-240V~ nätadapter	
Inbyggt batteri	Litium 11,1V $\Rightarrow$ 2,2Ah	Blysyra 12V $\Rightarrow$ 4,5Ah
Kraft	700W	800W
VHF-mikrofonfrekvens	202.2MHz	
Max. RF-sändningseffekt	7.66dBm	
BT-frekvens	2402-2480MHz	
Max. RF-sändningseffekt	3.77dBm	
Mått	32.5 x 29.5 x 52cm	43 x 36 x 60cm
Vikt	6.25kg	8.75kg

PRZENOŚNE SYSTEMY PA

Z USB, MICRO-SD, BLUETOOTH, PILOTEM I MIKROFONEM VHF

OBJAŚNIENIE SYMBOLI



Zgodny z wymaganiami normy CE



Używaj wyłącznie w pomieszczeniach zamkniętych



Aby uniknąć utraty słuchu, nie wystawiaj się na długotrwałe działanie wysokiego poziomu głośności.



Ten symbol oznacza, że tego urządzenia nie wolno wyrzucać wraz z odpadami domowymi w żadnym kraju Wspólnoty Europejskiej, aby uniknąć szkód dla środowiska i zdrowia ludzkiego. Należy je utylizować w sposób odpowiedzialny, aby promować ponowne wykorzystanie materiałów. Aby zwrócić używane urządzenie, skorzystaj z dostępnych systemów zwrotów i zbiórki lub skontaktuj się ze sprzedawcą, u którego kupiłeś urządzenie. Mogą oddać to urządzenie do ekologicznego recyklingu.

WAŻNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA I OSTRZEŻENIA O NIEBEZPIECZEŃSTWIE

- Przeczytaj uważnie instrukcję i zachowaj ją na przyszłość.
- Należy przestrzegać wszystkich instrukcji bezpieczeństwa i ostrzeżeń. Stanowią one część instrukcji i muszą być przechowywane razem z instrukcją.
- Wszelkie roszczenia gwarancyjne tracą ważność, jeśli uszkodzenie nastąpi z powodu nieprzestrzegania tych instrukcji obsługi i bezpieczeństwa. Nie ponosimy odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody wynikowe.
- Nieautoryzowane przeróbki i/lub modyfikacje produktu są niedozwolone ze względów bezpieczeństwa i licencyjnych (CE). Produkt należy podłączać wyłącznie do źródła zasilania opisanego typu.
- Aby zmniejszyć ryzyko pożaru lub porażenia prądem, nie wystawiaj produktu na działanie deszczu lub wilgoci.
- Produkt jest dopuszczony do użytku wyłącznie w suchych, zamkniętych pomieszczeniach. Nie używaj urządzenia w pobliżu wody, np. w łazienkach lub w pobliżu basenów.
- Nie wystawiaj produktu na działanie ekstremalnych temperatur ($< +5^{\circ}\text{C}$ / $> +35^{\circ}\text{C}$), silnych wibracji lub dużego obciążenia mechanicznego podczas pracy.
- Odłącz produkt od gniazdka ściennego, jeśli nie będzie używany przez dłuższy czas.
- Nie dopuść, aby do obudowy dostały się obce przedmioty lub płyny.
- Nie zdejmuj pokrywy ani tylnej części, ponieważ wewnątrz nie ma żadnych części nadających się do samodzielnej obsługi przez użytkownika.
- Nie stawiaj na produkcie źródeł otwartego ognia, takich jak zapalone świece.
- Nie używaj produktu w klimacie tropikalnym. Do użytku wyłącznie w klimacie umiarkowanym.
- Należy zachować minimalną odległość 1 m wokół produktu, aby zapewnić odpowiednią wentylację.
- Nie umieszczaj produktu na miękkich powierzchniach, takich jak dywany lub łóżka. Nie zakrywaj otworów wentylacyjnych produktu. Nie blokuj cyrkulacji powietrza przedmiotami, takimi jak czasopisma, obrusy lub zasłony. Zapobiega to odprowadzaniu ciepła z urządzenia i może prowadzić do przegrzania.
- Nie wystawiaj wewnętrznego akumulatora na nadmierne ciepło, takie jak światło słoneczne, ogień itp.
- Wewnętrzny akumulator nie jest wymienny przez użytkownika.
- Aby uniknąć obrażeń lub upadków, podnoś urządzenie wyłącznie za pomocą dostarczonego uchwytu.
- Aby uniknąć obrażeń lub upadków, nie używaj urządzenia jako siedzenia.
- Urządzenie jest zgodne z obowiązującymi przepisami europejskimi dotyczącymi narażenia ludzi na pola elektromagnetyczne.

• **ODŁĄCZ URZĄDZENIE:** Gniazdo zasilania musi być zainstalowane w pobliżu urządzenia i łatwo dostępne.

OGRANICZENIA UŻYTKOWANIA

Produkt zawiera system transmisji VHF. Jest przeznaczony wyłącznie do użytku profesjonalnego.

Może być używany tylko w niektórych krajach UE (FR - BE - PT - D - NL - LU - GR - SP - RO).

Użytkownik produktu ponosi pełną odpowiedzialność za jego użytkowanie.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za niewłaściwe użycie przez użytkownika lub użycie w niedozwolonym kraju lub obszarze.

WAŻNA UWAGA DOTYCZĄCA BATERII

Przed pierwszym użyciem tych systemów należy włożyć dołączony zasilacz sieciowy do wejścia DC15V na tylnym panelu i podłączyć drugi koniec do odpowiedniego gniazdka ściennego. Należy upewnić się, że „WSKAŹNIK ŁADOWANIA” świeci nieprzerwanie przez 14 godzin.

UWAGA: Po zakończeniu korzystania z systemu należy wyłączyć wyłącznik zasilania.

PARTY-12RGB: WAŻNA UWAGA: PRODUKTY Z BATERIAMI LITOWYMI

PRZED pierwszym użyciem należy całkowicie naładować akumulator.

Regularnie ładuj akumulator po każdym użyciu, nie czekając aż się rozładuje.

NIGDY nie dopuść do całkowitego rozładowania akumulatora, w przeciwnym razie stracisz 20% jego pojemności lub nawet całkowitą utratę! Jeżeli napięcie stanie się zbyt niskie, obwód wewnętrzny nie będzie już zasilany i ładowanie akumulatora będzie niemożliwe!

Jeżeli nie używasz produktu przez dłuższy czas, zaleca się raz w miesiącu naładować akumulator do poziomu 40% i sprawdzić/naładować.

ŻYWOTNOŚĆ BATERII ZALEŻY OD PRAWDŁOWEGO STOSOWANIA SIĘ DO TYCH WSKAZÓWEK.

****BATERIE NIE SĄ GWARANTOWANE****

ZRZEKAMY SIĘ WSZELKIEJ ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA PRZEDWCZESNE USZKODZENIE AKUMULATORÓW W WYNIKU NIEPRZESTRZEGANIA TYCH PODSTAWOWYCH ZASAD.

PARTY-15RGB: WAŻNA UWAGA DOTYCZĄCA PRODUKTÓW ZAWIERAJĄCYCH AKUMULATORY KWASOWO-OŁOWIOWE

PRZED pierwszym użyciem należy całkowicie naładować akumulator.

Regularnie ładuj akumulator po każdym użyciu, nie czekając aż się rozładuje.

NIGDY nie dopuszczaj do całkowitego rozładowania akumulatora! Nie obsługuje głębokiego rozładowania, ponieważ prąd wymagany podczas ładowania będzie tak wysoki, że grozi uszkodzeniem ładowarki i/lub zasilacza urządzenia.

Jeśli nie używasz produktu przez dłuższy czas, koniecznie naładuj akumulator do 100% i sprawdzaj/ładuj go raz w miesiącu, w przeciwnym razie spowoduje to nieodwracalne uszkodzenie akumulatora.

ŻYWOTNOŚĆ BATERII ZALEŻY OD PRAWDŁOWEGO STOSOWANIA SIĘ DO TYCH WSKAZÓWEK.

****BATERIE NIE SĄ GWARANTOWANE****

ZRZEKAMY SIĘ WSZELKIEJ ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA PRZEDWCZESNE USZKODZENIE AKUMULATORÓW W WYNIKU NIEPRZESTRZEGANIA TYCH PODSTAWOWYCH ZASAD.

KORZYSTANIE Z PILOTA

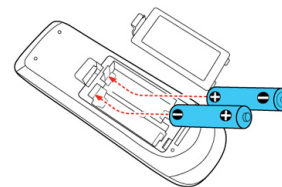
Używaj pilota w odległości 6 m i 30° między pilotem a urządzeniem. Skieruj pilota na czujnik. Usuń wszystkie przeszkody między pilotem a czujnikiem.

Pilot może nie działać prawidłowo, jeśli czujnik jest wystawiony na silne światło słoneczne.

Jeśli pilot nie działa prawidłowo, sprawdź baterie.

INSTALOWANIE BATERII

Zdejmij pokrywę baterii z tyłu pilota, jak pokazano na rysunku, i włóż 2 baterie rozmiaru AAA, zwracając uwagę na prawidłową biegunowość.



ZALECENIA DOTYCZĄCE AKUMULATORA



Ten piktogram oznacza, że zużytych baterii nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi, lecz należy je przekazywać do odrębnych punktów zbiórki w celu recyklingu.

Trzymaj baterie z dala od nadmiernych źródeł ciepła, takich jak światło słoneczne, ogień itp.

Gdy baterie nie są używane, należy je wyjąć, aby uniknąć uszkodzeń spowodowanych wyciekami baterii lub korozją.

UWAGA: Nieprawidłowa wymiana baterii grozi eksplozją. Wymień tylko na ten sam lub równoważny typ.

OSTRZEŻENIE: Nie połykaj baterii. Niebezpieczeństwo oparzeń chemicznych. Nowe i zużyte baterie należy przechowywać poza zasięgiem dzieci.

Jeśli komora baterii nie zamyka się prawidłowo, zaprzestań używania produktu i przechowuj go w miejscu niedostępnym dla dzieci.

W przypadku wątpliwości, czy baterie mogły zostać połączony lub włożone do jakiegokolwiek części ciała, należy natychmiast zwrócić się o pomoc lekarską.

OPIS ELEMENTÓW STERUJĄCYCH NA TYLNYM PANELU (PATRZ STRONA 2)

1. Kontrola głośności głównej
2. Kontrola BASS: Regulacja niskich częstotliwości
3. Regulacja TREBLE: Regulacja wysokich częstotliwości
4. Regulacja głośności mikrofonu
5. Kontrola echa dla mikrofonu
6. Wejście na przewodowy mikrofon (brak w zestawie)
7. Włącz/wyłącz diodę LED na głośniku niskotonowym
8. Po podłączeniu zasilacza zaświeci się kontrolka a, a akumulator zacznie się ładować.
9. Antena mikrofonu bezprzewodowego: podczas korzystania z mikrofonu bezprzewodowego należy upewnić się, że antena jest skierowana pionowo w górę, aby uzyskać optymalny odbiór.
10. Wejście akumulatora 12 V: upewnij się, że podłączasz zewnętrzny akumulator z prawidłową polaryzacją (+ i -). Przekrój kabla nie może być mniejszy niż 0,75 mm².
11. Wejście AUX przez gniazdo 3,5 mm
12. Selektor wejścia: Naciśnij ten przycisk, aby przełączać się między różnymi wejściami (AUX, USB, TF, Bluetooth)
13. Przycisk REC: Naciśnij ten przycisk, aby nagrać dźwięk z mikrofonu przewodowego lub bezprzewodowego na nośnik USB lub kartę SD.
14. POWTARZAJ: Naciśnij, aby przełączać się między powtarzaniem bieżącego utworu lub powtarzaniem wszystkich utworów.
15. W trybie USB/TF/Bluetooth: naciśnij, aby wrócić do poprzedniego utworu.
16. Odtwarzaj/pauzuj w trybie USB/TF/Bluetooth.
17. W trybie USB/TF Bluetooth: naciśnij, aby przejść do następnego utworu.
18. Wejście na pamięć USB
19. Wyłącznik systemu WŁ./WYŁ.
20. Złącze wejściowe 15 V DC
21. Wejście karty TF
22. Zapala się, gdy włączony jest efekt świetlny LED na głośniku niskotonowym

OPIS PILOTA

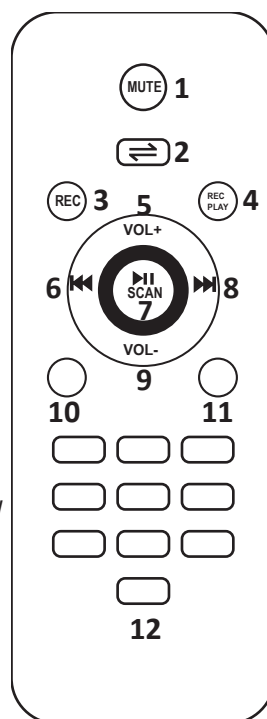
1. WYCISZENIE: Wycisza dźwięk wyjściowy
2. Selektor wejścia: Naciśnij ten przycisk, aby przełączać się między różnymi wejściami (AUX, USB, TF, Bluetooth)
3. REC: Naciśnij, aby nagrać swój głos
4. REC PLAY: Naciśnij, aby odtworzyć płytę
5. Zwiększ głośność
6. Wybierz poprzedni plik
7. Odtwórz/Pauza/Wybierz
8. Wybierz następny plik
9. Zmniejsz głośność
10. Powtarzanie utworów / losowe odtwarzanie
11. Korektor: Przełącza między różnymi stylami muzycznymi: Normalny - Rock - Klasyczny - Jazz - Pop
12. Przyciski numeryczne do bezpośredniego wprowadzania numeru pliku. Naciśnij numer pliku, aby uzyskać do niego bezpośredni dostęp. W przypadku numerów plików powyżej 9 naciśnij 1+jednostka. Np. w przypadku numeru pliku 15 naciśnij 1 + 5. W przypadku numeru pliku 38 naciśnij 3+8

PODŁĄCZENIE MIKROFONU PRZEWODOWEGO (BRAK W ZESTAWIE)

- Podłącz mikrofon do gniazda MIC IN i włącz go.
- Uwaga: Jeśli odtwarzasz muzykę z innego wejścia, podłączenie mikrofonu nie wyciszy dźwięku.

KORZYSTANIE Z MIKROFONU BEZPRZEWODOWEGO

- Otwórz komorę baterii i włóż dwie baterie AA, zwracając uwagę na prawidłową biegunowość.
- Przetaw przełącznik mikrofonu na ON. Jeśli kontrolka zasilania nie miga lub nie świeci, sprawdź, czy bateria została prawidłowo włożona.
- Rozłóż antenę znajdującą się na tylnym panelu urządzenia na całą jej długość w pozycji pionowej.
- Zaczynaj śpiewać do mikrofonu i dostosuj głośność do pożądanego poziomu.



- Antena nie może dotykać żadnego przedmiotu metalowego.
- Gdy zaświeci się lampka kontrolna na mikrofonie, należy wymienić baterię.
- Aby uniknąć sprzężenia zwrotnego, nie należy używać mikrofonu blisko głośnika.

FUNKCJA KARAOKE

- Ta funkcja jest dostępna z dowolnym wejściem. Odtwórz utwór przez AUX/USB/TF/Bluetooth, podłącz mikrofon i śpiewaj razem.
- Wbudowana funkcja REC
- Podłącz mikrofon do wejścia MIC IN.
- Włóż kartę USB/TF do odpowiedniego portu. Naciśnij przycisk wyboru wejścia i wybierz tryb USB/TF.
- Jeżeli karta USB/TF zostanie podłączona do głośnika po raz pierwszy, system automatycznie utworzy folder o nazwie „record”, w którym zostaną zapisane nagrane pliki.
- Gdy będziesz gotowy do nagrywania, naciśnij przycisk REC, aby nagrać dźwięk mikrofonu bezprzewodowego lub przewodowego.

OBSŁUGA USB/TF

- Trzymaj głośnik z dala od wysokich temperatur, silnych pól magnetycznych i wszelkiego sprzętu, który może generować zakłócenia. Jeśli głośnik przestanie działać, wyłącz go i włącz ponownie lub odłącz kartę USB/TF i podłącz ją ponownie. Głośnik powinien wrócić do normalnego stanu.
- Maksymalny rozmiar podłączonego urządzenia USB/TF wynosi 32 GB.
- Obsługiwane formaty muzyczne: MP3, WMA

OBSŁUGA BLUETOOTH

- Włącz urządzenie i naciśnij przycisk wyboru wejścia na urządzeniu, aby wybrać funkcję Bluetooth.
- Aktywuj funkcję Bluetooth na urządzeniu zewnętrznym, które chcesz sparować.
- Rozpocznij wyszukiwanie urządzeń. Urządzenie wyświetla się jako «PARTY».
- Naciśnij przycisk ►||, aby rozpocząć odtwarzanie, a następnie przyciski ►► i ◀◀, aby wybrać utwory.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Jeśli wystąpi problem, wykonaj kroki podane w poniższej tabeli. Jeśli nadal nie można rozwiązać problemu, skontaktuj się ze sprzedawcą.

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Brak dźwięku po włączeniu zasilania	1. Brak źródła wejściowego	1. Podłącz sygnał AUX
	2. Zmniejszenie głośności	2. Dostosuj głośność
Brak dźwięku z mikrofonu	1. Złe połączenie mikrofonu	1. Podłącz mikrofon prawidłowo
	2. Mikrofon nie jest włączony	2. Włącz mikrofon
	3. Zmniejszenie głośności mikrofonu	3. Zwiększ głośność mikrofonu
Brak dźwięku po włożeniu karty USB/TF	1. Nieprawidłowy format pliku	1. Format pliku powinien być MP3
	2. Nieprawidłowe połączenie USB/karty TF	2. Podłącz prawidłowo kartę USB/TF
Jeśli głośnik wydaje głośne dźwięki	1. Mikrofon jest włączony, ale może znajdować się zbyt blisko głośnika	1. Trzymaj mikrofon w odległości 2 metrów od głośnika.
	2. Mikrofon jest włączony, ale nie jest używany.	2. Wyłącz mikrofon, jeśli go nie używasz.
	3. Głośność mikrofonu może być zbyt duża	3. Ustaw niższą głośność mikrofonu
	4. Telefon komórkowy jest używany zbyt blisko głośnika	4. Podczas rozmowy telefonicznej trzymaj telefon komórkowy z dala od głośnika.
	5. Inny sprzęt bezprzewodowy może być umieszczony bardzo blisko głośnika.	5. Trzymaj głośnik z dala od innych urządzeń bezprzewodowych.

SPECYFIKACJE

	PARTY-12RGB	PARTY-15RGB
Napięcie wejściowe	15 V $\approx$ 2 A za pośrednictwem dostarczonego zasilacza sieciowego 100-240 V~	
Wbudowana bateria	Lit 11,1 V $\approx$ 2,2 Ah	Kwasowo-ołowiowy 12V $\approx$ 4,5Ah
Moc	700 W	800W
Częstotliwość mikrofonu VHF	202,2MHz	
Maksymalna moc transmisji RF	7.66dBm	
Częstotliwość BT	2402-2480MHz	
Maksymalna moc transmisji RF	1,41dBm	
Wymiary	32,5 x 29,5 x 52 cm	43 x 36 x 60cm
Waga	6,25 kg	8.75kg

TAŞINABİLİR PA SİSTEMLERİ

USB, MICROSD, BLUETOOTH, UZAKTAN KUMANDA & VHF MİKROFONLU

İŞARETLERİN AÇIKLAMASI

 CE standartlarının gereklerine uygun olarak

 Ürün yalnızca iç mekanda kullanıma yöneliktir

 İşitme kaybını önlemek için kendinizi uzun süre yüksek ses seviyelerine maruz bırakmayın.

 Bu işaret, bu ürünün AB genelinde diğer evsel atıklarla birlikte atılmaması gerektiğini belirtir. Kontrolsüz atık bertarafından kaynaklanan olası çevre veya insan sağlığı zararlarını önlemek için, malzeme kaynaklarının sürdürülebilir şekilde yeniden kullanılmasını teşvik etmek için sorumlu bir şekilde geri dönüştürün. Kullanılmış cihazınızı iade etmek için lütfen iade ve toplama sistemlerini kullanın veya ürünün satın alındığı perakendeciyle iletişime geçin. Bu ürünü çevresel olarak güvenli geri dönüşüm için alabilirler.

ÖNEMLİ GÜVENLİK TALİMATLARI VE TEHLİKE UYARILARI

- Lütfen kılavuzu dikkatlice okuyun ve gelecekte başvurmak üzere saklayın.
- Tüm güvenlik talimatlarına ve uyarılara uyulmalıdır. Bunlar kılavuzun bir parçasıdır ve kılavuzla birlikte saklanmalıdır.
- Bu kullanım ve güvenlik talimatlarına uyulmaması nedeniyle hasar meydana gelirse, herhangi bir garanti talebi geçersiz sayılır. Herhangi bir sonuçsal hasar için hiçbir sorumluluk kabul etmiyoruz.
- Güvenlik ve lisanslama nedenleriyle (CE) ürünün yetkisiz dönüşümleri ve/veya modifikasyonlarına izin verilmez. Ürün yalnızca açıklanan tipte bir güç kaynağına bağlanmalıdır.
- Yangın veya elektrik çarpması riskini azaltmak için bu ürünü yağmura veya neme maruz bırakmayın.
- Ürün yalnızca kuru ve kapalı odalarda çalıştırılmak üzere onaylanmıştır. Cihazı banyo veya yüzme havuzlarının yakınında olduğu gibi suyun yakınında çalıştırmayın.
- Ürünü çalışma esnasında aşırı sıcaklıklara ($< +5^{\circ}\text{C}$ / $> +35^{\circ}\text{C}$), güçlü titreşimlere veya ağır mekanik zorlanmalara maruz bırakmayın.
- Ürünü uzun süre kullanmayacaksanız fişini prizden çekiniz.
- Gövdeye yabancı cisim veya sıvı girmesine izin vermeyin.
- İçerisinde kullanıcının müdahale edebileceği herhangi bir parça bulunmadığından kapağını veya arkasını çıkarmayın.
- Ürün üzerine yanan mum gibi çıplak alev kaynakları koymayın.
- Ürünü tropikal iklimde kullanmayın. Sadece ılıman iklimlerde kullanın.
- Ürün çevresinde yeterli havalandırmayı sağlayacak şekilde en az 1m mesafe bırakılmalıdır.
- Cihazı halı veya yatak gibi yumuşak yüzeylere koymayın. Cihazın hava deliklerini kapatmayın. Dergi, masa örtüsü veya perde gibi nesnelerle hava sirkülasyonunu engellemeyin. Bu, cihazdan gelen ısının dağılmasını önler ve aşırı ısınmaya neden olabilir.
- Dahili pili güneş ışığı, ateş veya benzeri aşırı ısıya maruz bırakmayın.
- Dahili pil kullanıcı tarafından değiştirilemez.

BAĞLANTI KESME CİHAZI: Elektrik prizi cihazın yakınına yerleştirilmeli ve kolayca erişilebilir olmalıdır.

KULLANIM KISITLAMALARI

Ürün bir VHF iletim sistemi içerir. Yalnızca profesyonel kullanım için tasarlanmıştır.

Yalnızca belirli AB ülkelerinde (FR - BE - PT - D - NL - LU - GR - SP - RO) kullanılabilir.

Ürünün kullanıcısı, kullanımıyla ilgili tüm sorumluluğu üstlenir.

Üretici, kullanıcı tarafından yanlış kullanımdan veya yetkili olmayan bir ülkede veya bölgede kullanımdan sorumlu tutulamaz.

PİLLER HAKKINDA ÖNEMLİ NOT

Bu sistemleri ilk kez kullanmadan önce, lütfen verilen şebeke adaptörünü arka paneldeki DC15V girişine takın ve diğer ucunu uygun bir duvar prizine takın. "ŞARJ GÖSTERGESİNİN" 14 saat boyunca sürekli AÇIK olduğundan emin olun.

NOT: Sistemi kullanmayı bitirdikten sonra lütfen güç anahtarını kapatın.

PARTY-12RGB: LİTYUM-İYON PİLLER HAKKINDA ÖNEMLİ NOT

1. Üniteyi ilk kez kullanmadan ÖNCE lütfen pili tam olarak şarj edin.
2. Her kullanımdan sonra pili düzenli olarak şarj edin. Boşalmasını beklemeyin!
3. Pilin tamamen boşalmasına izin VERMEYİN, aksi takdirde kapasitesinin %20'sini kaybedebilir veya tamamen hasar görebilir!
4. Uzun süre kullanmayacaksanız, kapasitesinin %40'ına kadar şarj etmeniz ve ayda bir kez kontrol edip şarj etmeniz önerilir.

Pil ömrü bu önerilere uyulmasına bağlıdır.

****PİLLER GARANTİ DIŞINDADIR****

Bu temel kurallara uyulmaması sonucu pillerde oluşan hasarlardan sorumlu tutulamayız.

PARTY-15RGB: KURŞUN-ASİT PİLLER HAKKINDA ÖNEMLİ NOT

1. Cihazı ilk kez kullanmadan ÖNCE, lütfen pili herhangi bir kesinti olmadan tam olarak şarj edin.
2. Her kullanımdan sonra pili düzenli olarak şarj edin. Boşalmasını beklemeyin!
3. Pilin tamamen boşalmasına izin VERMEYİN! Pil tamamen boşaldığında, şarj için akım tüketimi o kadar yüksek olacaktır ki şarj cihazına ve/veya ünitenin güç kaynağına zarar verecektir.
4. Eğer cihazınızı uzun süre kullanmayacaksanız lütfen PİLİ TAMAMEN %100 ŞARJ EDİN ve ayda bir kez kontrol edip/şarj edin, aksi takdirde pil kullanılamaz hale gelecektir.

Pilin ömrü bu tavsiyelere uyulmasına bağlıdır.

****PİLLER GARANTİ KAPSAMI DIŞINDADIR****

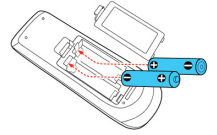
Bu temel kurallara uyulmaması sonucu pillerin hasar görmesinden sorumlu tutulamayız.

UZAKTAN KUMANDANIN KULLANIMI

- Lütfen uzaktan kumandayı uzaktan kumanda ile cihaz arasında 6m ve 30° mesafe olacak şekilde çalıştırın. Uzaktan kumandayı sensöre doğrultun. Uzaktan kumanda ile sensör arasındaki tüm engelleri kaldırın.
- Sensör güçlü güneş ışığına maruz kalırsa uzaktan kumanda düzgün çalışmayabilir.
- Uzaktan kumanda düzgün çalışmıyorsa lütfen pilleri kontrol edin.

UZAKTAN KUMANDADAKİ PİLLERİN TAKILMASI

Uzaktan kumandanın arkasındaki pil kapağını gösterildiği gibi çıkarın ve doğru kutuplara sahip 2x AAA boyutlu pili takın.

**PİLLER İÇİN ÖNERİLER**

 Bu piktogram, kullanılan pillerin ev atıklarıyla birlikte atılması, geri dönüşüm için ayrı toplama noktalarına atılması gerektiğini belirtir.

Pilleri güneş ışığı, ateş ve benzeri aşırı ısı kaynaklarından uzak tutun.

Pil kullanıldığında, pil sızıntısından veya bozulmalardan kaynaklanan hasarları önlemek için pilleri çıkarın.

DİKKAT: Pilin yanlış değiştirilmesi durumunda patlama riski vardır. Yalnızca aynı veya eşdeğer türle verildi.

UYARI: Pili yutmayın. Kimyasal yanık tehlikesi. Yeni ve kullanılan pilleri çocukların erişemeyeceği bir yerde yedekleme.

Pil bölmesi düzgün kapanmıyorsa ürünü kullanmayı bırakın ve çocukların erişemeyeceği bir yerde şifreler.

Pillerin yutulmuş veya parçalanmış herhangi bir yerine sokulmuş olabileceğinden şüpheniz varsa, tedavi yardım isteyin.

ARKA PANEL KONTROLLERİNİN AÇIKLAMASI (BKZ. SAYFA 2)

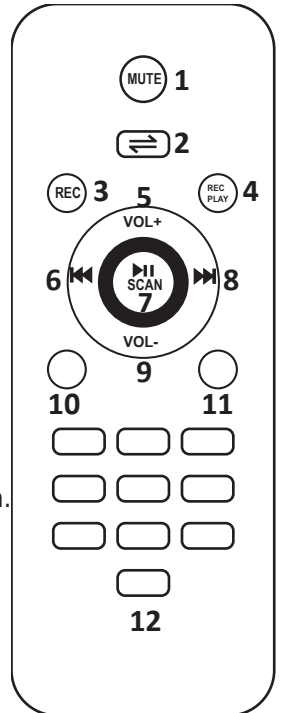
1. Ana ses kontrolü
2. BASS kontrolü: Düşük frekansların ayarlanması
3. TREBLE kontrolü: Yüksek frekansların ayarlanması
4. Mikrofon ses kontrolü
5. Mikrofon için yankı kontrolü
6. Kablolu mikrofon girişi (birlikte verilmez)
7. Woofer'daki LED'i açar/kapatır
8. Güç adaptörü bağlandığında, gösterge lambası yanacak ve pil şarj olacaktır.



9. Kablosuz mikrofon anteni: Kablosuz mikrofonu kullanırken, alımı optimize etmek için antenin dikey ve yukarı doğru baktığından emin olun.
10. 12V akü girişi: Lütfen harici aküyü doğru polarite (+ ve -) ile bağladığınızdan emin olun. Kablo kesiti 0,75mm²'den küçük olmamalıdır.
11. 3,5 mm Jack üzerinden AUX girişi
12. Giriş seçici: Çeşitli girişler (AUX, USB, TF, Bluetooth) arasında geçiş yapmak için bu düğmeye basın
13. REC düğmesi: Kablolu veya kablosuz mikrofonun sesini USB veya SD'ye kaydetmek için bu düğmeye basın.
14. TEKRAR: Geçerli parçayı veya tüm parçaları tekrarlama arasında geçiş yapmak için basın.
15. USB/TF/Bluetooth modunda: önceki parçaya geri dönmek için basın.
16. USB/TF/Bluetooth modunda oynat/duraklat.
17. USB/TF Bluetooth modunda: bir sonraki parçaya geçmek için basın.
18. USB bellek girişi
19. Sistemin ON/OFF anahtarı
20. 15Vdc giriş konnektörü
21. TF kart girişi
22. Woofer'daki LED ışık efekti açıldığında yanar

UZAKTAN KUMANDANIN TANIMI

1. MUTE: Ses çıkışını kapatır
2. Giriş seçici: Çeşitli girişler (AUX, USB, TF, Bluetooth) arasında geçiş yapmak için bu düğmeye basın
3. REC: Sesinizi kaydetmek için basın
4. REC PLAY: Kaydınızı çalmak için basın
5. Sesi artırın
6. Önceki dosyayı seç
7. Oynat/Duraklat/Seç
8. Sonraki dosyayı seç
9. Sesi azalt
10. Parçaları tekrarla / rastgele oynat
11. Ekolayzer: Çeşitli müzik stilleri arasında geçiş yapar: Normal - Rock - Klasik - Caz - Pop
12. Bir dosya numarasının doğrudan girişi için sayı düğmeleri. Doğrudan erişmek için dosyanın numarasına basın. 9'dan büyük dosya numaraları için 1+ birim tuşuna basın. Örn. 15 numaralı dosya için 1 + 5 tuşuna basın. 38 numaralı dosya için 3+8 tuşuna basın



KABLOLU MİKROFON BAĞLANTISI (DAHİL DEĞİLDİR)

Mikrofonu MIC IN soketine bağlayın ve açın.

Not: Başka bir girişten müzik çalıyorsanız, mikrofonu bağlamak ses çıkışını sessize almaz.

KABLOSUZ MİKROFONU KULLANMA

- Pil bölmesini açın ve iki adet AA pili kutuplarına dikkat ederek yerleştirin.
- Mikrofondaki anahtarı AÇIK konumuna getirin. Güç gösterge lambası yanıp sönmüyorsa veya yanmıyorsa, pilin düzgün bir şekilde takılıp takılmadığını kontrol edin.
- Ünitenin arka panelindeki anteni dikey konumda tam uzunluğuna kadar uzatın.
- Mikrofonu şarkı söylemeye başlayın ve sesi istediğiniz seviyeye ayarlayın.
- Anten hiçbir metal nesneye temas etmemelidir.
- Mikrofonun üzerindeki gösterge lambası yandığında pili değiştirmeniz gerekir.
- Geri bildirimi önlemek için mikrofonu konuşmacıya yakın kullanmayın.

KARAOKE FONKSİYONU

Bu özellik herhangi bir girişle kullanılabilir. AUX/USB/TF/Bluetooth aracılığıyla bir parça çalın, bir mikrofon bağlayın ve şarkıya eşlik edin.

DAHİLİ REC FONKSİYONU

1. MIC IN girişine bir mikrofon takın.
2. İlgili porta bir USB/TF kartı takın. Giriş seçici düğmesine basın ve USB/TF modunu seçin.
3. USB/TF kartı ilk defa hoparlöre takıldığında sistem kaydedilen dosyaların saklanması için otomatik olarak 'kayıt' adında bir klasör oluşturacaktır.
4. Kayıt yapmaya hazır olduğunuzda, kablosuz veya kablolu mikrofonun sesini kaydetmek için REC düğmesine basın.

USB/TF İŞLEMİ

- Hoparlörü yüksek sıcaklıklardan, güçlü manyetik alanlardan ve parazit oluşturabilecek herhangi bir ekipmandan uzak tutun. Hoparlör çalışmayı durdurursa, kapatıp tekrar açın veya USB/TF kartını çıkarın ve tekrar takın. Hoparlör normal durumuna dönmelidir.
- Bağlanabilecek USB/TF cihazının maksimum boyutu 32 GB'tır.
- Desteklenen müzik formatları: MP3, WMA

BLUETOOTH İŞLEMİ

- Cihazı açın ve Bluetooth fonksiyonunu seçmek için cihaz üzerindeki giriş seçici düğmesine basın.
- Eşleştirilecek harici cihazda Bluetooth özelliğini aktifleştirin.
- Cihazlar için bir arama başlatın. Cihaz «PARTY» olarak gösterilir.
- ►|| düğmesine, şarkı seçimi için ►► ve ◄◄ düğmelerine basın .

SORUN GIDERME

Bir sorun oluşursa, aşağıdaki tabloda yer alan adımları izleyin. Sorun hala çözilemiyorsa, lütfen perakendecinizle iletişime geçin.

Sorun	Olası neden	Çözüm
Güç açıldığında ses yok	1. Giriş kaynağı yok	1. Bir AUX sinyali bağlayın
	2. Sesi azaltın	2. Sesi ayarlayın
Mikrofondan ses gelmiyor	1. Kötü mikrofon bağlantısı	1. Mikrofonu düzgün bir şekilde takın
	2. Mikrofon açık değil	2. Mikrofonu açın
	3. Mikrofon sesini kısın	3. Mikrofon sesini artırın
USB/TF kartı takıldıktan sonra ses gelmiyor	1. Yanlış dosya biçimi	1. Dosya biçimi MP3 olmalıdır
	2. USB/TF kartının kötü bağlantısı	2. USB/TF kartını düzgün bir şekilde takın
Eğer Konuşmacı yüksek sesler çıkarırsa	1. Mikrofon açık ama hoparlöre çok yakın olabilir	1. Mikrofonu hoparlörden 2 metre uzakta tutun
	2. Mikrofon açık ama kullanılmıyor.	2. Kullanılmadığı takdirde mikrofonu kapatın.
	3. Mikrofon sesi çok yüksek olabilir	3. Mikrofon sesini daha düşük moda ayarlayın
	4. Cep telefonu hoparlöre çok yakın kullanılıyor	4. Görüşme sırasında cep telefonunuzu hoparlörden uzak tutun.
	5. Diğer kablosuz ekipmanlar hoparlöre çok yakın yerleştirilebilir.	5. Hoparlörü diğer kablosuz ekipmanlardan uzak tutun

ÖZELLİKLER

	PARTY-12RGB	PARTY-15RGB
Giriş voltajı	15V $\Rightarrow$ 2A verilen 100-240V~ şebeke adaptörü aracılığıyla	
Dahili pil	Lityum 11.1V $\Rightarrow$ 2.2Ah	Kurşun-asit 12V $\Rightarrow$ 4.5Ah
Güç	700W	800W
VHF mikrofon frekansı	202.2MHz	
Maksimum RF iletim gücü	7.66dBm	
BT frekansı	2402-2480MHz	
Maksimum RF iletim gücü	3.77dBm	
Boyutlar	32.5 x 29.5 x 52cm	43 x 36 x 60cm
Ağırlık	6.25kg	8.75kg

ALIMENTATION ÉLECTRIQUE EXTERNE AVEC ADAPTATEUR :**ERP DIRECTIVE 2009/125/EC, RÈGLEMENT CE 2019/1782**

Importer/ Importateur	Lotronic SA – rue F. Englert 17 · Bt 2 · 1480 Tubize · Belgium
Company reg. n°/ Siret	75110090000016
Brand / Marque	PARTY
Model / Modèle.....	QDU37S150200
Input voltage / Tension d'entrée	100-240V~
Input AC frequency / Fréquence CA d'entrée	50/60 Hz
Output voltage / Tension de sortie	15.0 V
Output current / Courant de sortie	2.0 A
Output power / Puissance de sortie	30.0 W
Average active efficiency Efficacité active moyenne	88.18%
Efficiency at 10% load / Rendement à faible charge :	81.25%
No-load power consumption / Consommation électrique à vide	0.065 W



EU Declaration of Conformity

Hereby we,

LOTRONIC SA
Avenue Zénobe Gramme, 9
1480 SAINTES
Belgique
+32.2.390.91.91

Certify and declare under our sole responsibility that the following product:

Trade name: **PARTY**
Product name: **PORTABLE SPEAKER WITH VHF MICROPHONE USB/BT**
Type or model: **PARTY-12RGB, PARTY15RGB**

Conforms to the essential requirements of the RED directive 2014/53/EU, ErP directive 2009/125/EC, Commission Regulation (EC) No 2019/1782, 2011/65/EU RoHS directive, the Commission Delegated Directive (EU) 2015/863 and the battery directive 2006/66/EC, based on the following specifications applied:

EN IEC 62368-1 : 2020 + A11 : 2020
EN 62479 : 2010
EN 50663 : 2017
ETSI EN301 489-1 V2.2.3 : 2019-11
ETSI EN301 489-17 V3.2.4 : 2020-09
EN 55032 : 2015 + A11 : 2020
EN 55035 : 2017 + A11 : 2020
EN61000-3-2 : 2014
EN61000-3-3 : 2013
ETSI EN300 328 V2.2.2 : 2019-07
EN 50563 : 2011 + A11 : 2013
EN 300 422-1 V2.1.2 : 2017
EN 300 422-2 V2.1.1 : 2017
IEC 62321-3-1 : 2013
IEC 62321-1-4 : 2013
IEC 62321-1-5 : 2013
IEC 62321-1-6 : 2015
IEC 62321-1-7-1 : 2015
IEC 62321-1-7-2 : 2017
IEC 62321-1-8 : 2017

Place and date of issue:
Saintes (Belgium), on 29/11/2022

Manuel De Sousa
Quality Manager

LOTRONIC SA
Av. Zenobe Gramme 9
1480 Saintes - Belgium
Tel. +32.2.390.91.91
Fax +32.2.390.93.19
info@lotronic.net
www.lotronic.net

LOTRONIC
international



Déclaration UE de Conformité

Nous,

LOTRONIC SA
Avenue Zénobe Gramme, 9
1480 SAINTES
Belgique
+32.2.390.91.91

Certifions et déclarons sous notre seule responsabilité que les produits suivants :

Marque: **PARTY**

Désignation commerciale : Système de sonorisation portable avec micro VHF

Type ou modèle : **PARTY-12RGB, PARTY-15RGB**

Auxquels se réfère cette déclaration sont conformes aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive RED 2014/53/EU, la directive ErP 2009/125/EU, le règlement (CE) N° 2019/1782, la directive RoHS 2011/65/EU, la directive déléguée (UE) N° 2015/863 et la directive Batterie 2006/66/CE

Les produits sont en conformité avec les normes et/ou autres documents normatifs suivants :

EN IEC 62368-1 : 2020 + A11 : 2020
EN 62479 : 2010
EN 50663 : 2017
ETSI EN301 489-1 V2.2.3 : 2019-11
ETSI EN301 489-17 V3.2.4 : 2020-09
EN 55032 : 2015 + A11 : 2020
EN 55035 : 2017 + A11 : 2020
EN61000-3-2 : 2014
EN61000-3-3 : 2013
ETSI EN300 328 V2.2.2 : 2019-07
EN 50563 : 2011 + A11 : 2013
EN 300 422-1 V2.1.2 : 2017
EN 300 422-2 V2.1.1 : 2017
IEC 62321-3-1 : 2013
IEC 62321-1-4 : 2013
IEC 62321-1-5 : 2013
IEC 62321-1-6 : 2015
IEC 62321-1-7-1 : 2015
IEC 62321-1-7-2 : 2017
IEC 62321-1-8 : 2017

Fait à Saintes (Belgique), le 29/11/2022

M. De Sousa
Responsable Qualité

LOTRONIC SA
Av. Zénobe Gramme 9
1480 Saintes - Belgium
Tel. +32.2.390.91.91
Fax +32.2.390.93.19
info@lotronic.net
www.lotronic.net



PARTY-12RGB



PARTY-15RGB

Download the manual in other languages
Téléchargez le manuel dans les autres langues
Deutsche Anleitung von unserer Website herunterladen
Nederlandse handleiding van onze website downloaden
Descargue el manual en español de nuestro sitio web
Scarica il manuale in italiano dal nostro sito
Baixe o manual em português em nosso site
Descărcați manualul în limba română de pe site-ul nostru
Ladda ner manualen på svenska från vår hemsida
Pobierz instrukcję w języku polskim z naszej strony internetowej
Kılavuzu web sitemizden Türkçe olarak indirin

